



Издание
на български език

Информация и известия

Година 58
20 юли 2015 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съд на Европейския съюз

2015/C 236/01

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз* 1

V Становища

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

Съд

2015/C 236/02

Дело C-546/12 P: Решение на Съда (първи състав) от 21 май 2015 г. — Ralf Schröder/Служба на Общността за сортовете растения (CPVO), Jörn Hansson (Обжалване — Правна закрила на Общността на сортовете растения — Служба на Общността за сортовете растения (CPVO) — Регламент (ЕО) № 2100/94 — Членове 20 и 76 — Регламент (ЕО) № 874/2009 — Член 51 — Искане за започване на производство за отмяна на правна закрила на Общността — Принцип на служебно разследване на фактите — Отделение по жалбите на CPVO — Съществени доказателства) 2

2015/C 236/03	Дело C-182/13: Решение на Съда (пети състав) от 13 май 2015 г. (преюдициално запитване от Industrial Tribunals, (Northern Ireland) — Обединено кралство) — Valerie Lyttle и др./Bluebird UK Bidco 2 Limited (Преюдициално запитване — Социална политика — Колективни уволнения — Директива 98/59/ЕО — Член 1, параграф 1, първа алинея, буква а) — Понятието „организация“ — Начин за изчисляване на броя уволнени работници)	2
2015/C 236/04	Дело C-352/13: Решение на Съда (четвърти състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Landgericht Dortmund — Германия) — Cartel Damage Claims (CDC) Hydrogen Peroxide SA/Akzo Nobel NV, Solvay SA, Kemira Oyj, FMC Foret, SA (Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Компетентност по граждански и търговски дела — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Специални компетентности — Член 6, параграф 1 — Иск, който е насочен срещу няколко ответници, установени в различни държави членки и участвали в обявен за противоречаш на член 81 ЕО и на член 53 от Споразумението за Европейското икономическо пространство картел, и с който се търси солидарното им осъждане да заплатят обезщетение за вреди и да предоставят информация — Компетентност на сезирания съд по отношение на съответниците — Оттегляне на иска срещу ответника, установен в държавата членка на сезирания съд — Компетентност относно деликти или квазиделикти — Член 5, параграф 3 — Клаузи за предоставяне на компетентност — Член 23 — Ефективно прилагане на забраната на картелите)	3
2015/C 236/05	Дело C-392/13: Решение на Съда (пети състав) от 13 май 2015 г. (преюдициално запитване от Juzgado de lo Social nº 33 de Barcelona — Испания) — Andrés Rabal Cañas/Nexea Gestión Documental SA, Fondo de Garantía Salarial (Преюдициално запитване — Социална политика — Колективни уволнения — Директива 98/59/ЕО — Понятие за „организация“ — Метод за изчисляване на броя на уволнени работници).	4
2015/C 236/06	Дело C-399/13 P: Решение на Съда (десети състав) от 4 юни 2015 г. — Stichting Corporate Europe Observatory/Европейска комисия, Федерална република Германия (Обжалване — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Достъп до документи на европейските институции — Документи относно търговските преговори между Европейския съюз и Република Индия — Цялостен достъп — Отказ)	5
2015/C 236/07	Дело C-445/13 P: Решение на Съда (шести състав) от 7 май 2015 г. — Voss of Norway ASA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (Обжалване — Марка на Общността — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 7, параграф 1, буква б) — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Триизмерен знак, състоящ се от формата на цилиндрична бутилка)	6
2015/C 236/08	Дело C-497/13: Решение на Съда (първи състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden — Нидерландия) — F. Faber/Autobedrijf Hazet Ochten BV (Преюдициално запитване — Директива 1999/44/ЕО — Продажба и гаранция на потребителски стоки — Статус на купувача — Качество на потребител — Липса на съответствие на доставената стока — Задължение за уведомяване на продавача — Липса на съответствие, установена в срок от шест месеца след доставката на стоката — Доказателствена тежест)	6
2015/C 236/09	Дело C-516/13: Решение на Съда (четвърти състав) от 13 май 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Dimensio Direct Sales srl, Michele Labianca/Knoll International Spa (Преюдициално запитване — Авторско право — Директива 2001/29/ЕО — Член 4, параграф 1 — Право на разпространение — Понятие „публично разпространяване“ — Предложение за продажба и реклама, направени от търговец от една държава членка чрез негов уебсайт, по пощата и чрез пресата в друга държава членка — Възпроизведени екземпляри от защитени с авторско право мебели, които се предлагат за продажба без съгласието на притежателя на изключителното право на разпространение — Предложение или реклама, които не водят до придобиване на оригинала или на копие от защитеното произведение)	7

2015/C 236/10	Дело C-536/13: Решение на Съда (голям състав) от 13 май 2015 г. (преюдициално запитване от Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Литва) — „Газпром“ ОАО (Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Приложно поле — Арбитраж — Изключване — Признаване и изпълнение на чуждестранни арбитражни решения — Разпореждане на арбитражен съд в държава членка — Разпореждане, препятстващо сезирането на съд на друга държава членка и воденето на процес пред този съд — Право на съдилищата на държава членка да откажат да признаят арбитражното решение — Конвенцията от Ню Йорк)	8
2015/C 236/11	Дело C-543/13: Решение на Съда (трети състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Centrale Raad van Beroep — Нидерландия) — Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank/E. Fischer-Lintjens (Преюдициално запитване — Социално осигуряване на работниците мигранти — Регламент (ЕИО) № 1408/71 — Член 27 — Приложение VI, раздел С, точка 1, букви а) и б) — Понятие за „пенсии, платими съгласно законодателството на две или повече държави членки“ — Обезщетения в натура — Отпускане на пенсия със задна дата на основание на законодателството на държавата членка на пребиваване — Ползване на обезщетения за здравни грижи, зависещо от включването към схема за задължително здравно осигуряване — Удостоверение за липса на задължение за осигуряване на основание на законодателството относно задължителното здравно осигуряване на държавата членка на пребиваване — Произтичаща от това липса на задължение за здравноосигурителни вноски в тази държава членка — Оттегляне с обратно действие на това удостоверение — Липса на възможност за включване със задна дата към схема за задължително здравно осигуряване — Прекъсване на действието на здравното осигуряване по такава схема — Полезно действие на Регламент (ЕИО) № 1408/71)	9
2015/C 236/12	Дело C-560/13: Решение на Съда (първи състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesfinanzhof — Германия) — Finanzamt Ulm/Ingeborg Wagner-Raith (Преюдициално запитване — Свободно движение на капитали — Дерогирание — Движение на капитали, свързано с предоставянето на финансови услуги — Национална правна уредба, предвиждаща фиксирано данъчно облагане на капиталовите доходи от дялови участия в чуждестранни инвестиционни фондове — Черни фондове)	10
2015/C 236/13	Дело C-579/13: Решение на Съда (втори състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Centrale Raad van Beroep — Нидерландия) — P, S/Commissie Sociale Zekerheid Breda, College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Amstelveen (Преюдициално запитване — Статут на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни — Директива 2003/109/ЕО — Член 5, параграф 2 и член 11, параграф 1 — Национално законодателство, което налага на гражданите на трети страни, придобили статут на дългосрочно пребиваващ, задължение за гражданска интеграция, удостоверявана с изпит, като при неизпълнение се налага глоба)	10
2015/C 236/14	Дело C-657/13: Решение на Съда (трети състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf — Германия) — Verder LabTec GmbH & Co. KG/Finanzamt Hilden (Преюдициално запитване — Данъчни въпроси — Свобода на установяване — Член 49 ДФЕС — Ограничения — Разсрочено събиране на данъка върху скритите увеличения на стойността — Запазване на разпределението на данъчните правомощия между държавите членки — Пропорционалност)	11
2015/C 236/15	Дело C-678/13: Решение на Съда (седми състав) от 4 юни 2015 г. — Европейска комисия/Република Полша (Неизпълнение на задължения от държава членка — ДДС — Директива 2006/112/ЕО — Приложение III — Прилагане на намалена ставка на ДДС за медицинско оборудване, помощни и други уреди, както и за фармацевтични продукти)	11
2015/C 236/16	Дело C-682/13 P: Решение на Съда (четвърти състав) от 4 юни 2015 г. — Andechser Molkerei Scheitz GmbH/Европейска комисия (Жалба — Обществено здраве — Списък на хранителните добавки, одобрени за използване в храните — Стевиол гликозиди — Условия за допустимост — Правен интерес)	12

2015/C 236/17	Дело C-5/14: Решение на Съда (трети състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg — Германия) — Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH/Hauptzollamt Osnabrück (Преюдициално запитване — Член 267 ДФЕС — Производство за инцидентен контрол за конституционособразност — Проверка за съответствието на национален закон както с правото на Съюза, така и с конституцията на съответната държава членка — Право на национална юрисдикция да сезира Съда с преюдициално запитване — Национална правна уредба, която предвижда данък за използването на ядрено гориво — Директиви 2003/96/ЕО и 2008/118/ЕО — Член 107 ДФЕС — Членове 93 АЕ, 191 АЕ и 192 АЕ)	13
2015/C 236/18	Дело C-15/14 P: Решение на Съда (първи състав) от 4 юни 2015 г. — Европейска комисия/MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. (Жалба — Държавни помощи — Споразумение между Унгария и дружеството за добив на нефт и газ MOL относно такси за минни дейности във връзка с добив на въглеводороди — Последващо изменение на правната уредба, с което се увеличава ставката на таксите за минни дейности — Увеличение на ставката, което не се прилага по отношение на MOL — Решение, с което помощта е обявена за несъвместима с общия пазар — Селективен характер)	14
2015/C 236/19	Дело C-53/14 P: Решение на Съда (шести състав) от 21 май 2015 г. — JAS Jet Air Service France (SARL)/Европейска комисия (Обжалване — Митнически съюз и обща митническа тарифа — Митнически кодекс на Общността — Член 239 — Регламент за прилагане на Митническия кодекс — Член 905 — Внос на дънкови панталони от Съединените американски щати — Вносни мита — Решение, обявяващо за неоснователно опрощаването на митата — Липса на „особено положение“)	14
2015/C 236/20	Дело C-65/14: Решение на Съда (четвърти състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunal du travail de Nivelles — Белгия) — Charlotte Rosselle/Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM) (Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 92/85/ЕИО — Мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето по време на работа на бременни работнички и на работнички родилки или кърмачки — Член 11, точки 2 и 4 — Лице на държавна служба, взело неплатен отпуск по лични причини, за да започне работа като наето лице — Отказ за предоставяне на обезщетение за бременност и раждане с мотива, че в качеството си на наето лице работничката няма изисквания за предоставяне на право на някои социални обезщетения осигурителен период)	15
2015/C 236/21	Дело C-161/14: Решение на Съда (втори състав) от 4 юни 2015 г. — Европейска комисия/Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (Неизпълнение на задължения от държава членка — Обща система на данъка върху добавената стойност — Директива 2006/112/ЕО — Член 98, параграф 2 — Точка 10 от приложение III — Намалена ставка на ДДС, приложима за предоставянето, строителството, обновяването и промяната на жилища като част от социална политика — Точка 10а от приложение III — Намалена ставка на ДДС, приложима за обновяването и ремонтирането на частни жилища, с изключение на материали, които съставляват значителна част от стойността на доставяната услуга — Национално законодателство, прилагащо намалена ставка на ДДС за доставката на услуги по инсталиране и доставката на „енергоспестяващи материали“)	15
2015/C 236/22	Дело C-195/14: Решение на Съда (девети състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V./Teekanne GmbH & Co. KG (Преюдициално запитване — Директива 2000/13/ЕО — Етикетирание и представяне на храните — Член 2, параграф 1, буква а), подточка i) и член 3, параграф 1, точка 2 — Етикетирание, което може да заблуди купувача относно състава на храните — Списък на съставките — Използване на текста „малиново-ванилово приклучение“ и изображения на малини и цветове от ванилия върху опаковката на плодов чай, който не съдържа тези съставки)	16

2015/C 236/23	Дело C-262/14: Решение на Съда (шести състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunalul Neamț — Румъния) — Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate în rezervă și în retragere (SCMD)/Ministerul Finanțelor Publice (Преюдициално запитване — Равно третиране в областта на заетостта и професиите — Директива 2000/78/ЕО — Членове 2, 3, параграф 1, и член 6 — Недопускане на дискриминация въз основа на възраст — Дискриминация в зависимост от принадлежността към определена професионална категория или от местоработата — Национална правна уредба, която забранява под определена граница съвместяването на пенсия за старост с приходите от заплатата от упражняването на професионална дейност в публичния сектор — Служебно прекратяване на трудовото или на служебното правоотношение)	17
2015/C 236/24	Дело C-269/14: Решение на Съда (седми състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus — Финландия) — дело, образувано по жалба на Kansaneläkelaitos (Преюдициално запитване — Обществени поръчки — Директива 2004/18/ЕО — Член 1, параграф 4 — Концесия за услуги — Понятие — Договорен пакет между социално осигурителен орган и таксиметрови дружества, който предвижда електронна процедура за пряко компенсиране на транспортните разходи на осигурените лица и система за резервиране на транспортните средства).	18
2015/C 236/25	Дело C-285/14: Решение на Съда (десети състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation — Франция) — Directeur général des douanes et droits indirects, Directeur régional des douanes et droits indirects d’Auvergne/Brasserie Bouquet SA (Преюдициално запитване — Данъчни въпроси — Директива 92/83/ЕИО — Акцизи — Бира — Член 4 — Независими малки пивоварни — Намалени акцизни ставки — Условия — Липса на производство по предоставен лиценз — Производство въз основа на принадлежаща на трето лице технология, разрешено от него — Разрешено използване на марките на това трето лице)	18
2015/C 236/26	Дело C-322/14: Решение на Съда (трети състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Landgericht Krefeld — Германия) — Jaouad El Majdoub/CarsOnTheWeb.Deutschland GmbH (Съдебно сътрудничество по граждански дела — Съдебна компетентност и изпълнение на съдебни решения по граждански и търговски дела — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Член 23 — Споразумение за предоставяне на компетентност — Изисквания за форма — Общуване по електронен път, осигуряващо траен запис на споразумението — Понятие — Общи търговски условия, които могат да бъдат прочетени и разпечатани, след като бъдат отворени в нов прозорец чрез електронна препратка — Техника на т.нар. „съгласие чрез кликване“).	19
2015/C 236/27	Дело C-339/14: Решение на Съда (десети състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Oberlandesgericht Nürnberg — Германия) — Наказателно производство срещу Andreas Wittmann (Преюдициално запитване — Директива 2006/126/ЕО — Взаимно признаване на свидетелствата за управление на моторни превозни средства — Временна забрана — Издаване на свидетелство за управление в една държава членка преди влизането в сила на временна забрана в държавата членка на обичайно пребиваване — Основания за непризнаване на валидността на издаденото от друга държава членка свидетелство за управление в държавата членка на обичайно пребиваване).	19
2015/C 236/28	Дело C-349/14: Решение на Съда (първи състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Conseil d’État — Франция) — Ministre délégué, chargé du budget/Marlene Pazdzziej (Преюдициално запитване — Протокол за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз — Член 12, втора алинея — Данък, който се събира в полза на общините и с който се облагат лица, притежаващи или ползващи жилище там — Пределен размер — Социална мярка — Вземане предвид на заплатите, надниците и възнагражденията, изплащани от Европейския съюз на длъжностните лица и другите му служители)	20
2015/C 236/29	Дело C-275/14: Определение на Съда (седми състав) от 5 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Naczelny Sąd Administracyjny — Полша) — Jednostka Innowacyjno-Wdrożeniowa Petrol S.C. Paczusi Maciej i Puławski Ryszard/Minister Finansów (Преюдициално запитване — Данъчно облагане на енергийните продукти — Директива 2003/96/ЕО — Член 2, параграф 3 — Директен ефект — Добавки за горива с код 3811 по КН)	21

2015/C 236/30	Дело C-578/14: Определение на Съда (първи състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Белгия) — Argenta Spaarbank NV/Belgische Staat (Преюдициално запитване — Корпоративни данъци — Директива 90/435/ЕИО — Член 1, параграф 2 и член 4, параграф 2 — Дружества майки и дъщерни дружества от различни държави членки — Обща система за данъчно облагане — Приспадане от облагаемата печалба на дружеството майка — Фактически и правен контекст на главното производство — Основания, които оправдават необходимостта от отговор на преюдициалния въпрос — Липса на достатъчно пояснения — Явна недопустимост)	21
2015/C 236/31	Дело C-150/15: Преюдициално запитване от Sächsisches Obergerverwaltungsgericht (Германия), постъпило на 30 март 2015 г. — Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten/N.	22
2015/C 236/32	Дело C-173/15: Преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf (Германия), постъпило на 17 април 2015 г. — GE Healthcare GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf	23
2015/C 236/33	Дело C-175/15: Преюдициално запитване от Înalta Curte de Casație și Justiție (Румъния), постъпило на 20 април 2015 г. — Taser International Inc./SC Gate 4 Business SRL, Cristian Mircea Anastasiu	24
2015/C 236/34	Дело C-184/15: Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Испания), постъпило на 23 април 2015 г. — Florentina Martínez Andrés/Servicio Vasco de Salud	25
2015/C 236/35	Дело C-192/15: Преюдициално запитване от Raad van State (Нидерландия), постъпило на 24 април 2015 г. — T. D. Rease, P. Wullems, друга страна в производството: College bescherming persoonsgegevens	26
2015/C 236/36	Дело C-197/15: Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Испания), постъпило на 29 април 2015 г. — Juan Carlos Castrejana López/Ayuntamiento de Vitoria	26
2015/C 236/37	Дело C-208/15: Преюдициално запитване от Kúria (Унгария), постъпило на 5 май 2015 г. — Stock '94 Szolgáltató Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV) . . .	27
2015/C 236/38	Дело C-210/15 P: Жалба, подадена на 6 май 2015 г. от Република Полша срещу решението, постановено от Общия съд на 25 февруари 2015 г. по дело T-257/13, Република Полша/Европейска комисия	28
2015/C 236/39	Дело C-215/15: Преюдициално запитване, отправено от Върховен касационен съд (България) на 11 май 2015 година — Василка Иванова Гогова/Илия Димитров Илиев	29
2015/C 236/40	Дело C-237/15: Преюдициално запитване от High Court of Ireland (Ирландия), постъпило на 22 май 2015 г. — Minister for Justice and Equality/Francis Lanigan.	30
2015/C 236/41	Дело C-242/15 P: Жалба, подадена на 27 май 2015 г. от Land Hessen срещу решението, постановено от Общия съд (първи състав) на 17 март 2015 г. по дело T-89/09, Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/Европейска комисия	30
2015/C 236/42	Дело C-246/15 P: Жалба, подадена на 28 май 2015 г. от Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG срещу решението, постановено от Общия съд (първи състав) на 17 март 2015 г. по дело T-89/09, Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/Европейска комисия.	31

Общ съд

- 2015/C 236/43 Съединени дела T-544/12 и T-546/12: Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Pensa Pharma/CXВП — Ferring и Farmaceutisk Laboratorium Ferring (PENSA PHARMA и pensa) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словесна марка на Общността PENSA PHARMA и фигуративна марка на Общността pensa — Предходна национална словесна марка и марка на Бенелюкс PENTASA — Изрично съгласие за регистрацията на марката ма Общността преди представянето на искане за обявяване на недействителност — член 53, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Относителни основания за отказ — Риск от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009). 33
- 2015/C 236/44 Дело T-254/13: Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Stayer Ibérica/CXВП — Korporaciya „Masternet“ (STAYER) (Марка на Общността — Производство по обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността „STAYER“ — По-ранна международна словна марка „STAYER“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009). 33
- 2015/C 236/45 Дело T-376/13: Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Versorgungswerk der Zahnärztekammer Schleswig-Holstein/ЕЦБ (Достъп до документи — Решение 2004/258/ЕО — Споразумение за замяна от 15 февруари 2012 година между Гърция и ЕЦБ и национални централни банки от Евросистемата — Приложения А и В — Частичен отказ на достъп — Обществен интерес — Парична политика на Съюза и на държава членка — Финансово положение на ЕЦБ и на националните централни банки от Евросистемата — Стабилност на финансовата система в Съюза). 34
- 2015/C 236/46 Дело T-448/13: Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Bora Creations/CXВП — Beauté prestige international („essence“) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Общността „essence“ — Абсолютни основания за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009) 35
- 2015/C 236/47 Дело T-514/13: Решение на Общия съд от 10 юни 2015 г. — AgriCapital/CXВП — agri.capital (AGRI. CAPITAL) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „AGRI.CAPITAL“ — По-ранни словни марки на Общността „AgriCapital“ и „AGRICAPITAL“ — Относително основание за отказ — Липса на сходство на услугите — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009) 36
- 2015/C 236/48 Дело T-559/13: Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Giovanni Cosmetics/CXВП — Vasconcelos & Gonçalves (GIOVANNI GALLI) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „GIOVANNI GALLI“ — По-ранна словна марка на Общността „GIOVANNI“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Отличителен характер на фамилно име). 36
- 2015/C 236/49 Дело T-578/13: Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Luxembourg Pamol (Cyprus) и Luxembourg Industries/Комисия (Жалба за отмяна — Фитофармацевтични продукти — Публикуване на документи относно вписването на активно вещество — Отхвърляне на искането за поверително третиране на някои сведения — Невъзможност обжалваният акт да бъде приписан на ответника — Недопустимост) 37
- 2015/C 236/50 Дело T-604/13: Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Levi Strauss/CXВП — L&O Hunting Group (101) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „101“ — По-ранна национална словна марка „501“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Сходство на знаците — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009) 38

2015/C 236/51	Дело T-658/13 P: Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — VP/FRA (Обжалване — Публична служба — Договорно нает служител — Длъжностни лица на Агенцията на Европейския съюз за основните права — Неподновяване на договор за определен срок като безсрочен договор — Право на изслушване — Преназначаване на друга служба до изтичането на договора — Преценка на фактическите обстоятелства — Изопачаване на доказателствата — Задължение за мотивиране)	38
2015/C 236/52	Дело T-140/14: Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Vora Creations/CXВП (gel nails at home) (Марка на Общността — Заявка за словна марка на Общността „gel nails at home“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009).	39
2015/C 236/53	Дело T-222/14: Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Deluxe Laboratories/CXВП (deluxe) (Марка на Общността — Заявка за фигуративна марка на Общността „deluxe“ — Абсолютни основания за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009 — Липса на отличителен характер, придобит с използването — Член 7, параграф 3 от Регламент № 207/2009 — Задължение за мотивиране — Член 75 от Регламент № 207/2009).	40
2015/C 236/54	Дело T-273/14: Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Lithomex/CXВП — Glaubrecht Stingel („LITHOFIX“) (Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Общността „LITHOFIX“ — По-ранни национална и международна словни марки „LITHOFIN“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Сходство на знаците — Сходство на стоките — Липса на задължение за разглеждане по отношение на всички продукти, за които се отнася по-ранната марка — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	40
2015/C 236/55	Дело T-556/14 P: Решение на Общия съд от 9 юни 2015 г. — Navarro/Комисия (Обжалване — Публична служба — Договорно наети служители — Наемане — Покана за заявяване на интерес — Минимални квалификации — Отказ за назначаване — Нарушение на член 116, параграф 2 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба — Грешка при прилагане на правото — Изопачаване на фактите)	41
2015/C 236/56	Дело T-562/14: Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Yoo Holdings/CXВП — Eckes-Granini Group („YOO“) (Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „YOO“ — По-ранни национална и международна марка „YO“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)	42
2015/C 236/57	Дело T-175/15: Жалба, подадена на 10 април 2015 г. — Mabrouk/Съвет	42
2015/C 236/58	Дело T-227/15: Жалба, подадена на 27 април 2015 г. — Redpur/CXВП — Redwell Manufaktur (Redpur)	43
2015/C 236/59	Дело T-239/15: Жалба, подадена на 15 май 2015 г. — Cryo-Save/CXВП — MedSkin Solutions Dr. Suwelack (Cryo-Save).	44
2015/C 236/60	Дело T-240/15: Жалба, подадена на 18 май 2015 г. — Grupo Vimbo/CXВП (Форма на пръчици с четири кръга).	45
2015/C 236/61	Дело T-242/15: Жалба, подадена на 18 май 2015 г. — ACDA и др./Комисия.	45
2015/C 236/62	Дело T-246/15: Жалба, подадена на 15 май 2015 г. — Ivanyushchenko/Съвет	46

2015/C 236/63	Дело T-259/15: Жалба, подана на 26 май 2015 г. — Close и Segelec/Парламент	48
2015/C 236/64	Дело T-276/15: Жалба, подана на 26 май 2015 г. — Edison/СХВП — Eolus Vind („e“)	48
2015/C 236/65	Дело T-293/15: Жалба, подана на 5 юни 2015 г. — Vanimmo/Комисия	49

IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Последни публикации на Съда на Европейския съюз в *Официален вестник на Европейския съюз*
(2015/C 236/01)

Последна публикация

ОВ С 228, 13.7.2015 г.

Предишни публикации

ОВ С 221, 6.7.2015 г.

ОВ С 213, 29.6.2015 г.

ОВ С 205, 22.6.2015 г.

ОВ С 198, 15.6.2015 г.

ОВ С 190, 8.6.2015 г.

ОВ С 178, 1.6.2015 г.

Може да намерите тези текстове на адрес:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (първи състав) от 21 май 2015 г. — Ralf Schröder/Служба на Общността за сортовете растения (CPVO), Jørgn Hansson

(Цело C-546/12 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Правна закрила на Общността на сортовете растения — Служба на Общността за сортовете растения (CPVO) — Регламент (ЕО) № 2100/94 — Членове 20 и 76 — Регламент (ЕО) № 874/2009 — Член 51 — Искане за започване на производство за отмяна на правна закрила на Общността — Принцип на служебно разследване на фактите — Отделение по жалбите на CPVO — Съществени доказателства)

(2015/С 236/02)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Ralf Schröder (представител: T. Leidereiter, Rechtsanwalt)

Други страни в производството: Служба на Общността за сортовете растения (CPVO) (представители: M. Ekvad, подпомаган от A. von Mühlendahl, Rechtsanwalt), Jørgn Hansson (представител: G. Würtенberger, Rechtsanwalt)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Ralf Schröder да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 38, 9.2.2013 г.

Решение на Съда (пети състав) от 13 май 2015 г. (преюдициално запитване от Industrial Tribunals, (Northern Ireland) — Обединено кралство) — Valerie Lyttle и др./Bluebird UK Bidco 2 Limited

(Цело C-182/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социална политика — Колективни уволнения — Директива 98/59/ЕО — Член 1, параграф 1, първа алинея, буква а) — Понятието „организация“ — Начин за изчисляване на броя уволнени работници)

(2015/С 236/03)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Industrial Tribunals (Northern Ireland)

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Valerie Lyttle, Sarah Louise Halliday, Clara Lyttle, Tanya McGerty

Ответник: Bluebird UK Bidco 2 Limited

Диспозитив

Понятието „организация“ в член 1, параграф 1, първа алинея, буква а), подточка ii) от Директива 98/59/ЕО на Съвета от 20 юли 1998 година за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения трябва да се тълкува по същия начин като понятието в буква а), подточка i) от същата алинея.

Член 1, параграф 1, първа алинея, буква а), подточка ii) от Директива 98/59 трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба, предвиждаща задължение за информирание и консултиране на работниците при уволнение в рамките на период от 90 дни на поне 20 работници в организация на дадено предприятие, а не когато общият брой уволнения във всички организации или в някои организации на дадено предприятие за същия период достигне или надхвърли прага от 20 работници.

(¹) ОВ С 189, 29.6.2013 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Landgericht Dortmund — Германия) — Cartel Damage Claims (CDC) Hydrogen Peroxide SA/Akzo Nobel NV, Solvay SA, Kemira Oyj, FMC Foret, SA

(Дело C-352/13) (¹)

(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Компетентност по граждански и търговски дела — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Специални компетентности — Член 6, параграф 1 — Иск, който е насочен срещу няколко ответници, установени в различни държави членки и участвали в обявен за противоречащ на член 81 ЕО и на член 53 от Споразумението за Европейското икономическо пространство картел, и с който се търси солидарното им осъждане да заплатят обезщетение за вреди и да предоставят информация — Компетентност на сезирания съд по отношение на съответниците — Оттегляне на иска срещу ответника, установен в държавата членка на сезирания съд — Компетентност относно деликти или квазиделикти — Член 5, параграф 3 — Клаузи за предоставяне на компетентност — Член 23 — Ефективно прилагане на забраната на картелите)

(2015/C 236/04)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Dortmund

Страни в главното производство

Ищец: Cartel Damage Claims (CDC) Hydrogen Peroxide SA

Ответници: Akzo Nobel NV, Solvay SA/NV, Kemira Oyj, FMC Foret, SA

Диспозитив

- 1) Член 6, точка 1 от Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела трябва да се тълкува в смисъл, че установеното с тази разпоредба правило за съсредоточаване на компетентността в случай на множество ответници може да се прилага спрямо иск за солидарно осъждане за изплащане на обезщетение за вреди и в рамките на този иск, за предоставяне на информация от предприятия, които са участвали по различен по място и време начин в установено с решение на Европейската комисия едно-единствено продължено нарушение на забраната на картелите, предвидена в правото на Съюза, и то дори когато ищецът е оттеглил иска си срещу единствения съответник, установен в държавата членка на сезирания съд, освен ако не е доказано, че между ищеца и посочения съответник има тайно споразумение с цел към момента на предявяване на този иск да се създадат или да се поддържат изкуствено условията за прилагане на тази разпоредба.
- 2) Член 5, точка 3 от Регламент № 44/2001 трябва да се тълкува в смисъл, че когато срещу установени в различни държави членки ответници е предявен иск за изплащане на обезщетение за вреди на основание констатирано от Европейската комисия едно-единствено продължено нарушение на член 101 ДФЕС и на член 53 от Споразумението за Европейско икономическо пространство от 2 май 1992 г., извършено в няколко държави членки при различно по място и време участие на ответниците, вредоносното събитие е настъпило по отношение на всяко предполагаемо пострадало лице, взето поотделно, като съгласно член 5, точка 3 от Регламент № 44/2001 всяко от тези лица може да предяви иска си или пред съда по мястото, където съответният картел е окончателно създаден, или евентуално по мястото, където е постигнато специфично споразумение, което само по себе си може да бъде определено като вредоносното събитие, причинило твърдяната вреда, или пред съда по мястото на седалището на това лице.
- 3) Член 23, параграф 1 от Регламент № 44/2001 трябва да се тълкува в смисъл, че когато е предявен иск за изплащане на обезщетение за вреди на основание нарушение на член 101 ДФЕС и на член 53 от Споразумението за Европейско икономическо пространство от 2 май 1992 г., допуска съдържащите се в договори за доставка клаузи за предоставяне на компетентност да бъдат взети предвид дори ако това води до дерогиране на компетентността на съда, който има международна компетентност съгласно член 5, точка 3 и/или член 6, точка 1 от споменатия регламент, стига тези клаузи да се отнасят до спорове за отговорността за нарушение на правото на конкуренция.

⁽¹⁾ ОВ С 298, 12.10.2013 г.

Решение на Съда (пети състав) от 13 май 2015 г. (преюдициално запитване от Juzgado de lo Social nº 33 de Barcelona — Испания) — Andrés Rabal Cañas/Nexea Gestión Documental SA, Fondo de Garantía Salarial

(Дело C-392/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социална политика — Колективни уволнения — Директива 98/59/ЕО — Понятие за „организация“ — Метод за изчисляване на броя на уволнени работници)

(2015/С 236/05)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado de lo Social nº 33 de Barcelona

Страни в главното производство

Жалбоподател: Andrés Rabal Cañas

Ответници: Nexea Gestión Documental SA, Fondo de Garantía Salarial

Диспозитив

- 1) Член 1, параграф 1, първа алинея, буква а) от Директива 98/59/ЕО на Съвета от 20 юли 1998 година за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, която въвежда като единствена референтна единица предприятието, а не организацията, когато последица от използването на този критерий е възпрепятстването на процедурата за информирани и консултиране, предвидена в членове 2 — 4 от тази директива, а ако се използва като референтна единица организацията, съответните уволнения би следвало да бъдат квалифицирани като „колективни уволнения“ от гледна точка на дефиницията, съдържаща се в член 1, параграф 1, първа алинея, буква а) от посочената директива.
- 2) Член 1, параграф 1 от Директива 98/59 трябва да се тълкува в смисъл, че за да се установи, че са извършени „колективни уволнения“ по смисъла на тази разпоредба, не следва да се взема предвид прекратяването на индивидуални трудови договори, сключени за определен срок или за изпълнението на конкретна задача, когато това прекратяване се извършва в деня на изтичане на срока на договора или в деня, в който задачата е изпълнена.
- 3) Член 1, параграф 2, буква а) от Директива 98/59 трябва да се тълкува в смисъл, че за да се установи наличието на колективни уволнения, извършени в рамките на трудови договори, сключени за определен срок или за определена задача, не е необходимо причината за това колективно прекратяване на договорите да произтича от една и съща рамка на колективно назначаване за един и същ срок или за една и съща задача.

⁽¹⁾ ОВ С 260, 7.9.2013 г.

**Решение на Съда (десети състав) от 4 юни 2015 г. — Stichting Corporate Europe Observatory/
Европейска комисия, Федерална република Германия**

(Дело C-399/13 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Достъп до документи на европейските институции — Документи относно търговските преговори между Европейския съюз и Република Индия — Цялостен достъп — Отказ)

(2015/C 236/06)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Stichting Corporate Europe Observatory (представител: S. Crosby, Solicitor)

Други страни в производството: Европейска комисия (представители: F. Clotuche-Duvieusart и I. Zervas) и Федерална република Германия (представители: T. Henze и J. Möller)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Stichting Corporate Europe Observatory да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 274, 21.9.2013 г.

Решение на Съда (шести състав) от 7 май 2015 г. — Voss of Norway ASA/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-445/13 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Марка на Общността — Регламент (ЕО) № 207/2009 — Член 7, параграф 1, буква б) — Абсолютно основание за отказ — Липса на отличителен характер — Триизмерен знак, състоящ се от формата на цилиндрична бутилка)

(2015/С 236/07)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Voss of Norway ASA (представители: F. Jacobacci и B La Tella, avvocati)

Други страни в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: V. Melgar), Nordic Spirit AB (publ)

Встъпила страна в подкрепа на жалбоподателя: International Trademark Association (представители: T. de Naan, адвокат, F. Folmer и S. Klos, advocaten, S. Helmer, solicitor)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Voss of Norway ASA да заплати съдебните разходи.
- 3) International Trademark Association понася направените от нея съдебни разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 344, 23.11.2013 г.

Решение на Съда (първи състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden — Нидерландия) — F. Faber/Autobedrijf Hazet Ochten BV

(Дело C-497/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 1999/44/ЕО — Продажба и гаранция на потребителски стоки — Статус на купувача — Качество на потребител — Липса на съответствие на доставената стока — Задължение за уведомяване на продавача — Липса на съответствие, установена в срок от шест месеца след доставката на стоката — Доказателствена тежест)

(2015/С 236/08)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Gerechtshof Arnhem-Leeuwarden

Страни в главното производство

Жалбоподател: F. Faber

Ответник: Autobedrijf Hazet Ochten BV

Диспозитив

- 1) Директива 1999/44/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 година относно някои аспекти на продажбата на потребителски стоки и свързаните с тях гаранции трябва да се тълкува в смисъл, че националният съд, сезиран по спор относно договор, който евентуално попада в приложното поле на тази директива, е длъжен — щол разполага с необходимите за целта правни и фактически елементи или може да се сдобие с тях просто като поиска разяснения — да провери дали купувачът може да бъде квалифициран като потребител по смисъла на посочената директива, дори последният да не се е позовал на това качество.
- 2) Член 5, параграф 3 от Директива 1999/44 трябва да се тълкува в смисъл, че трябва да се счита за разпоредба, равностойна на национална норма, която има ранг на норма от публичен ред във вътрешния правопорядък, и че националният съд е длъжен да приложи служебно всяка разпоредба, която осигурява транспонирането му във вътрешното право.
- 3) Член 5, параграф 2 от Директива 1999/44 трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална разпоредба, съгласно която, за да се възползва от правата, които черпи от тази директива, потребителят трябва да докаже, че е уведомил своевременно продавача за липсата на съответствие, при условие че за уведомлението потребителят разполага със срок, не по-кратък от два месеца, считано от датата, на която е установил липсата на съответствие, че уведомлението, което трябва да бъде направено, се отнася само до наличието на посочената липса на съответствие, и че за уведомяването не се прилагат правила за доказване, които биха направили невъзможно или прекомерно трудно упражняването от потребителя на неговите права.
- 4) Член 5, параграф 3 от Директива 1999/44 трябва да се тълкува в смисъл, че правилото, че липсата на съответствие се счита за съществувала още в момента на доставка на стоката,

— се прилага, ако потребителят докаже, че продадената стока не съответства на договора и че разглежданата липса на съответствие е установена, т.е. наличието ѝ се е разкрило фактически, в срок от шест месеца след доставката на стоката. Потребителят не е длъжен да доказва нито причината за несъответствието, нито че продавачът е довел до него;

— може да бъде изключено само ако продавачът докаже надлежно, че посочената липса на съответствие се дължи или произтича от обстоятелство, настъпило след доставката на стоката.

(¹) ОВ С 367, 14.12.2013 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 13 май 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Dimensione Direct Sales srl, Michele Labianca/Knoll International Spa

(Дело С-516/13) (¹)

(Преюдициално запитване — Авторско право — Директива 2001/29/ЕО — Член 4, параграф 1 — Право на разпространение — Понятие „публично разпространяване“ — Предложение за продажба и реклама, направени от търговец от една държава членка чрез негов уебсайт, по пощата и чрез пресата в друга държава членка — Възпроизведени екземпляри от защитени с авторско право тебелки, които се предлагат за продажба без съгласието на притежателя на изключителното право на разпространение — Предложение или реклама, които не водят до придобиване на оригинала или на копие от защитеното произведение)

(2015/С 236/09)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Dimensione Direct Sales srl, Michele Labianca

Ответник: Knoll International Spa

Диспозитив

Член 4, параграф 1 от Директива 2001/29/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 година относно хармонизирането на някои аспекти на авторското право и сродните му права в информационното общество трябва да се тълкува в смисъл, че позволява на притежателя на изключителното право на разпространение на защитено произведение да се противопостави на предложението за продажба или на целевата реклама по отношение на оригинал или копие на това произведение дори ако не е установено, че тази реклама е довела до придобиването на закриляния обект от купувач в Съюза, доколкото посочената реклама стимулира потребителите в държавата членка, в която това произведение е защитено с авторско право, да го придобият.

⁽¹⁾ ОВ С 367, 14.12.2013 г.

Решение на Съда (голям състав) от 13 май 2015 г. (преюдициално запитване от Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Литва) — „Газпром“ ОАО

(Дело С-536/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Пространство на свобода, сигурност и правосъдие — Съдебно сътрудничество по граждански дела — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Приложно поле — Арбитраж — Изключване — Признаване и изпълнение на чуждестранни арбитражни решения — Разпореждане на арбитражен съд в държава членка — Разпореждане, пречатващо сезирането на съд на друга държава членка и воденето на процес пред този съд — Право на съдилищата на държава членка да откажат да признаят арбитражното решение — Конвенцията от Ню Йорк)

(2015/С 236/10)

Език на производството: литовски

Запитваща юрисдикция

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Страна в главното производство

Жалбоподател: „Газпром“ ОАО

в присъствието на: Lietuvos Respublika

Диспозитив

Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела трябва да се тълкува в смисъл, че не е пречка съд на държава членка да признае и да допусне изпълнението, нито пък да откаже да признае и да допусне изпълнението на арбитражно решение, забраняващо на някоя от страните да предяви определени искания пред съд на тази държава членка, доколкото този регламент не урежда признаването и изпълнението в една държава членка на арбитражни решения, постановени от арбитражен съд в друга държава членка.

⁽¹⁾ ОВ С 377, 21.12.2013 г.

Решение на Съда (трети състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Centrale Raad van Beroep — Нидерландия) — Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank/E. Fischer-Lintjens

(Дело C-543/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социално осигуряване на работниците мигранти — Регламент (ЕИО) № 1408/71 — Член 27 — Приложение VI, раздел С, точка 1, букви а) и б) — Понятие за „пенсии, платими съгласно законодателството на две или повече държави членки“ —

Обезщетения в натура — Отпускане на пенсия със задна дата на основание на законодателството на държавата членка на пребиваване — Ползване на обезщетения за здравни грижи, зависещо от включването към схема за задължително здравно осигуряване —

Удостоверение за липса на задължение за осигуряване на основание на законодателството относно задължителното здравно осигуряване на държавата членка на пребиваване —

Произтичаща от това липса на задължение за здравноосигурителни вноски в тази държава членка — Оттегляне с обратно действие на това удостоверение — Липса на възможност за включване със задна дата към схема за задължително здравно осигуряване — Прекъсване на действието на здравното осигуряване по такава схема — Полезно действие на Регламент (ЕИО) № 1408/71)

(2015/C 236/11)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Centrale Raad van Beroep

Страни в главното производство

Жалбоподател: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Ответник: E. Fischer-Lintjens

Диспозитив

Член 27 от Регламент (ЕИО) № 1408/71 на Съвета от 14 юни 1971 година за прилагането на схеми за социална сигурност на заети лица, самостоятелно заети лица и членове на техните семейства, които се движат в рамките на Общността, изменен и актуализиран с Регламент (ЕО) № 118/97 на Съвета от 2 декември 1996 година, изменен с Регламент (ЕО) № 1992/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, във връзка с приложение VI, раздел С, точка 1, букви а) и б) към посочения Регламент № 1408/71 трябва да се тълкуват в смисъл, че при обстоятелства като разглежданите по делото в главното производство трябва да се счита, че пенсията на пенсионер е платима от началото на периода, за който тази пенсия действително е изплатена на това заинтересовано лице, независимо от датата, на която правото на тази пенсия е формално признато, и евентуално включително, когато този период започва да тече преди датата на решението за отпускане на същата пенсия.

Членове 27 и 84а от Регламент № 1408/71, изменен и актуализиран с Регламент № 118/97, изменен с Регламент № 1992/2006, във връзка с приложение VI, раздел С, точка 1, букви а) и б) към него трябва да се тълкуват в смисъл, че при обстоятелства като разглежданите по делото в главното производство не допускат правна уредба на държава членка, която не позволява на пенсионера с пенсия, отпусната от тази държава членка със задна дата за една година назад, да се включи към схема за задължително здравно осигуряване със същата задна дата и по този начин води до лишаване на този пенсионер от всякаква закрила в областта на социалното осигуряване, без да са били взети предвид всички съществени обстоятелства, по-конкретно свързаните с личното му положение.

⁽¹⁾ ОВ С 15, 18.1.2014 г.

Решение на Съда (първи състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesfinanzhof — Германия) — Finanzamt Ulm/Ingeborg Wagner-Raith

(Дело C-560/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Свободно движение на капитали — Дерогирание — Движение на капитали, свързано с предоставянето на финансови услуги — Национална правна уредба, предвиждаща фиксирано данъчно облагане на капиталовите доходи от дялови участия в чуждестранни инвестиционни фондове — Черни фондове)

(2015/С 236/12)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Finanzamt Ulm

Ответник: Ingeborg Wagner-Raith

В присъствието на: Bundesministerium der Finanzen

Диспозитив

Член 64 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че национално законодателство като разглежданото в главното производство, което предвижда фиксирано данъчно облагане на доходите на притежателите на дялове в чуждестранен инвестиционен фонд, когато последният не отговаря на някои законоустановени задължения, съставлява мярка, която се отнася до движение на капитали, свързано с предоставянето на финансови услуги, по смисъла на този член.

⁽¹⁾ ОВ С 24, 25.1.2014 г.

Решение на Съда (втори състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Centrale Raad van Beroep — Нидерландия) — P, S/Commissie Sociale Zekerheid Breda, College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Amstelveen

(Дело C-579/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Статут на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни — Директива 2003/109/ЕО — Член 5, параграф 2 и член 11, параграф 1 — Национално законодателство, което налага на гражданите на трети страни, придобили статут на дългосрочно пребиваващи, задължение за гражданска интеграция, удостоверявана с изпит, като при неизпълнение се налага глоба)

(2015/С 236/13)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Centrale Raad van Beroep

Страни в главното производство

Жалбоподатели: P, S

Ответници: Commissie Sociale Zekerheid Breda, College van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Amstelveen

Диспозитив

Директива 2003/109/ЕО на Съвета от 25 ноември 2003 година относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни, и по-специално член 5, параграф 2 и член 11, параграф 1 от нея, допускат национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която налага на гражданите на трети страни, които вече притежават статут на дългосрочно пребиваващ, задължение да положат успешно изпит за гражданска интеграция, като при неизпълнение се налага глоба, при условие че редът за прилагането му не може да застраши постигането на целите на посочената директива, което следва да се провери от запитващата юрисдикция. Обстоятелството, че статутът на дългосрочно пребиваващ е получен преди или след въвеждането на задължението за успешно полагане на изпит за гражданска интеграция, е без значение в този смисъл.

⁽¹⁾ ОВ С 24, 25.1.2014 г.

Решение на Съда (трети състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf — Германия) — Verder LabTec GmbH & Co. KG/Finanzamt Hilden

(Дело C-657/13) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Данъчни въпроси — Свобода на установяване — Член 49 ДФЕС — Ограничения — Разсрочено събиране на данъка върху скритите увеличения на стойността — Запазване на разпределението на данъчните правомощия между държавите членки — Пропорционалност)

(2015/С 236/14)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Жалбоподател: Verder LabTec GmbH & Co. KG

Ответник: Finanzamt Hilden

Диспозитив

Член 49 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че допуска данъчноправна уредба на държава членка като разглежданата в главното производство, която при прехвърляне на активи на дружество, намиращо се на територията на тази държава членка, към място на стопанска дейност на това дружество, намиращо се на територията на друга държава членка, предвижда разкриването на свързаните с тези активи скрити увеличения на стойността, възникнали на територията на първата държава членка, данъчното облагане на тези увеличения на стойността и разсроченото събиране на данъка върху тях на десет годишни вноски.

⁽¹⁾ ОВ С 71, 8.3.2014 г.

Решение на Съда (седми състав) от 4 юни 2015 г. — Европейска комисия/Република Полша

(Дело C-678/13) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — ДДС — Директива 2006/112/ЕО — Приложение III — Прилагане на намалена ставка на ДДС за медицинско оборудване, помощни и други уреди, както и за фармацевтични продукти)

(2015/С 236/15)

Език на производството: полски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: L. Lozano Palacios и D. Milanowska)

Отвeтник: Република Полша (представители: В. Мајсзупа)

Диспозитив

1) Като прилага намалена ставка на данъка върху добавената стойност за доставките на:

— медицинско оборудване, помощни и други уреди, които не са за изключително персонално използване от инвалиди и не са обикновено предназначени за облекчаване или лечение на инвалидност, както и

— продукти, които не са фармацевтични продукти от вид, обикновено използван за здравна помощ, профилактика на заболявания и за лечение за медицински и ветеринарни цели, нито продукти, използвани за противозачатъчни и санитарни цели,

изброени в позиции 82, 92 и 103 от приложение № 3 към Закона за данъка върху стоките и услугите (Ustawa o podatku od towarów i usług) от 11 март 2004 г., Република Полша не изпълнява задълженията си по членове 96 — 98 от Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност във връзка с приложение III към тази директива.

2) Отхвърля иска в останалата му част.

3) Европейската комисия и Република Полша понасят направените от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 61, 1.3.2014 г.

**Решение на Съда (четвърти състав) от 4 юни 2015 г. — Andechser Molkerei Scheitz GmbH/
Европейска комисия**

(Дело С-682/13 Р) ⁽¹⁾

(Жалба — Обществено здраве — Списък на хранителните добавки, одобрени за използване в храните — Стевиол гликозиди — Условия за допустимост — Правен интерес)

(2015/С 236/16)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Andechser Molkerei Scheitz GmbH (представител: Н. Schmidt, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: S. Grünheid и P. Ondrušek)

Диспозитив

1) Отхвърля жалбата.

2) Осъжда Andechser Molkerei Scheitz GmbH да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 45, 15.2.2014 г.

Решение на Съда (трети състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Finanzgericht Hamburg — Германия) — Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH/Hauptzollamt Osnabrück

(Дело C-5/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Член 267 ДФЕС — Производство за инцидентен контрол за конституционност — Проверка за съответствието на национален закон както с правото на Съюза, така и с конституцията на съответната държава членка — Право на национална юрисдикция да сезира Съда с преюдициално запитване — Национална правна уредба, която предвижда данък за използването на ядрено гориво — Директиви 2003/96/ЕО и 2008/118/ЕО — Член 107 ДФЕС — Членове 93 АЕ, 191 АЕ и 192 АЕ)

(2015/C 236/17)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Hamburg

Страни в главното производство

Жалбоподател: Kernkraftwerke Lippe-Ems GmbH

Ответник: Hauptzollamt Osnabrück

Диспозитив

- 1) Член 267 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че национална юрисдикция, която изпитва съмнения относно съвместимостта на национален законодателен акт както с правото на Съюза, така и с конституцията на съответната държава членка, не е лишена от правото, нито е освободена от задължението в предвидените случаи да сезира Съда на Европейския съюз с въпроси относно тълкуването или валидността на това право поради обстоятелството, че е налице висящо производство за инцидентен контрол за конституционност на същия законодателен акт пред компетентната да упражнява такъв контрол национална юрисдикция.
- 2) Член 14, параграф 1, буква а) от Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 година относно реструктурирането на правната рамката на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията, и член 1, параграфи 1 и 2 от Директива 2008/118/ЕО на Съвета от 16 декември 2008 година относно общия режим на облагане с акциз и за отмяна на Директива 92/12/ЕИО, трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която предвижда събирането на данък за използването на ядрено гориво за производството на електроенергия с търговска цел.
- 3) Член 107 ДФЕС трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която предвижда данъчно облагане на използването на ядрено гориво за производството на електроенергия с търговска цел.
- 4) Член 93, параграф 1 АЕ, член 191 АЕ във връзка с член 3, параграф 1 от Протокол (№ 7) за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към Договорите за ЕС, за функционирането на ЕС и за ЕОАЕ, както и член 192, параграф 2 АЕ във връзка с член 1, параграф 2 АЕ и член 2, буква г) АЕ трябва да се тълкуват в смисъл, че допускат национална правна уредба като разглежданата в главното производство, която предвижда събирането на данък за използването на ядрено гориво за производството на електроенергия с търговска цел.

⁽¹⁾ ОВ С 85, 22.3.2014 г.

Решение на Съда (първи състав) от 4 юни 2015 г. — Европейска комисия/MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt.

(Дело C-15/14 P) ⁽¹⁾

(Жалба — Държавни помощи — Споразумение между Унгария и дружеството за добив на нефт и газ MOL относно такси за линни дейности във връзка с добив на въгледороди — Последващо изменение на правната уредба, с което се увеличава ставката на таксите за линни дейности — Увеличение на ставката, което не се прилага по отношение на MOL — Решение, с което помощта е обявена за несъвместима с общия пазар — Селективен характер)

(2015/C 236/18)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: L. Flynn и K. Talabér-Ritz)

Друга страна в производството: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. (представители: N. Niejahr, Rechtsanwältin, F. Carlin, Barrister)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 61, 1.3.2014 г.

Решение на Съда (шести състав) от 21 май 2015 г. — JAS Jet Air Service France (SARL)/Европейска комисия

(Дело C-53/14 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Митнически съюз и обща митническа тарифа — Митнически кодекс на Общността — Член 239 — Регламент за прилагане на Митническия кодекс — Член 905 — Внос на дънкови панталони от Съединените американски щати — Вносни тита — Решение, обявяващо за неоснователно опрощаването на титата — Липса на „особено положение“)

(2015/C 236/19)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: JAS Jet Air Service France (SARL) (представители: T. Gallois и E. Dereviankine, avocats)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: A. Caeiros, B.-R. Killmann и C. Soulay)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда JAS Jet Air Service France SARL да понесе, наред с направените от него съдебни разноски, и тези на Европейската комисия.

⁽¹⁾ ОВ С 102, 7.4.2014 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunal du travail de Nivelles — Белгия) — Charlotte Rosselle/Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM)

(Дело C-65/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 92/85/ЕИО — Мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето по време на работа на бременни работници и на работнички родилки или кърмачки — Член 11, точки 2 и 4 — Лице на държавна служба, взело неплатен отпуск по лични причини, за да започне работа като наето лице — Отказ за предоставяне на обезщетение за бременност и раждане с мотива, че в качеството си на наето лице работничката няма изисквания за предоставяне на право на някои социални обезщетения осигурителен период)

(2015/C 236/20)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal du travail de Nivelles

Страни в главното производство

Жалбоподател: Charlotte Rosselle

Ответници: Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), Union nationale des mutualités libres (UNM)

в присъствието на: Institut pour l'égalité des femmes et des hommes (IEFH),

Диспозитив

Член 11, точка 4, втора алинея от Директива 92/85/ЕИО на Съвета от 19 октомври 1992 година за въвеждане на мерки за насърчаване подобряването на безопасността и здравето по време на работа на бременни работници и на работнички родилки или кърмачки (Десета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска държава членка да откаже да предостави на работничка обезщетение за бременност и раждане, с мотива че в качеството си на лице на държавна служба, излязло в неплатен отпуск по лични причини, за да работи като наето лице, не е работила като такова за определения от националното право като условие за получаване на споменатото обезщетение осигурителен период, независимо че е работила повече от дванадесет месеца непосредствено преди предполагаемата дата на раждане.

⁽¹⁾ ОВ С 129, 28.4.2014 г.

Решение на Съда (втори състав) от 4 юни 2015 г. — Европейска комисия/Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия

(Дело C-161/14) ⁽¹⁾

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Обща система на данъка върху добавената стойност — Директива 2006/112/ЕО — Член 98, параграф 2 — Точка 10 от приложение III — Намалена ставка на ДДС, приложена за предоставянето, строителството, обновяването и променянето на жилища като част от социална политика — Точка 10а от приложение III — Намалена ставка на ДДС, приложена за обновяването и ремонтването на частни жилища, с изключение на материали, които съставляват значителна част от стойността на доставяната услуга — Национално законодателство, прилагащо намалена ставка на ДДС за доставката на услуги по инсталиране и доставката на „енергоспестяващи материали“)

(2015/C 236/21)

Език на производството: английски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: M. Clausen и C. Soulay)

Отговорник: Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия (представители: L. Christie и M. Holt, подпомогани от K. Lasok QC)

Диспозитив

1) Като прилага намалена ставка на данъка върху добавената стойност за доставката на услуги по инсталиране на „енергоспестяващи материали“ и за доставката на такива материали от лице, което ги инсталира в жилищна сграда:

— доколкото не може да се приеме, че тези доставки са „предоставяне[...], строителство[...], обновяване[...], и [и променяне[...]] на жилища като част от социална политика“ по смисъла на точка 10 от приложение III към Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност, изменена с Директива 2009/47/ЕО на Съвета от 5 май 2009 година;

— доколкото тези доставки не попадат в обхвата на понятието за „обновяване[...] и ремонтване[...] на частни жилища“ по смисъла на точка 10а от приложение III към посочената директива, и

— доколкото, дори и да попадат в обхвата на понятието за обновяване и ремонтване на частни жилища по смисъла на точка 10а от приложение III към тази директива, същите доставки включват материали, които съставляват значителна част от стойността на доставяната услуга,

Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия не е изпълнило задълженията си по член 98 от Директива 2006/112, изменена с Директива 2009/47, във връзка с приложение III към тази директива.

2) Осъжда Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С С 212 от 7.7.2014 г.

Решение на Съда (девети състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Bundesgerichtshof — Германия) — Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V./Teekanne GmbH & Co. KG

(Дело C-195/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 2000/13/ЕО — Етикетиране и представяне на храните — Член 2, параграф 1, буква а), подточка i) и член 3, параграф 1, точка 2 — Етикетиране, което може да заблуди купувача относно състава на храните — Списък на съставките — Използване на текста „малиново-ванилово приключение“ и изображения на малини и цветове от ванилия върху опаковката на плодов чай, който не съдържа тези съставки)

(2015/С 236/22)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Ответник: Teekanne GmbH & Co. KG

Диспозитив

Член 2, параграф 1, буква а), подточка i) и член 3, параграф 1, точка 2 от Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 март 2000 година за сближаване на законодателствата на държавите членки относно етикетиранието, представянето и рекламата на храните, изменена с Регламент (ЕО) № 596/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г., трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат етикетиранието на храна и използване на методи, които могат да внушат чрез външния вид, описанието или картинното изображение на определена съставка, че тази съставка се съдържа в храната, докато в действителност тя липсва и липсата ѝ се установява единствено от списъка на съставките върху опаковката на посочената храна.

⁽¹⁾ ОВ С 245, 28.7.2014 г.

Решение на Съда (шести състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Tribunalul Neamț — Румъния) — Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate în rezervă și în retragere (SCMD)/ Ministerul Finanțelor Publice

(Дело C-262/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Равно третиране в областта на заетостта и професиите — Директива 2000/78/ЕО — Членове 2, 3, параграф 1, и член 6 — Недопускане на дискриминация въз основа на възраст — Дискриминация в зависимост от принадлежността към определена професионална категория или от местоработата — Национална правна уредба, която забранява под определена граница съвместяването на пенсия за старост с приходите от заплатата от упражняването на професионална дейност в публичния сектор — Служебно прекратяване на трудовото или на служебното правоотношение)

(2015/С 236/23)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Tribunalul Neamț

Страни в главното производство

Жалбоподател: Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate în rezervă și în retragere (SCMD)

Ответник: Ministerul Finanțelor Publice

Диспозитив

Член 2, параграф 2 и член 3, параграф 1 от Директива 2000/78/ЕО на Съвета от 27 ноември 2000 година за създаване на основна рамка за равно третиране в областта на заетостта и професиите не напират приложение по отношение на национално законодателство като разглежданото в главното производство, което налага прекратяване по право на трудовото или на служебното правоотношение на служителите в публичния сектор, получаващи пенсия за възраст, по-голяма от средната брутна заплата и които не са направили избор между продължаването на това трудово или служебно правоотношение в определения срок.

⁽¹⁾ ОВ С 315, 15.9.2014 г.

Решение на Съда (седми състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Korkein hallinto-oikeus — Финландия) — дело, образувано по жалба на Kansaneläkelaitos

(Дело C-269/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Обществени поръчки — Директива 2004/18/ЕО — Член 1, параграф 4 — Концесия за услуги — Понятие — Договорен пакет между социално осигурителен орган и таксиметрови дружества, който предвижда електронна процедура за пряко компенсиране на транспортните разходи на осигурените лица и система за резервиране на транспортните средства)

(2015/C 236/24)

Език на производството: фински

Запитваща юрисдикция

Korkein hallinto-oikeus

Страна в главното производство

Kansaneläkelaitos

Диспозитив

Член 1, параграф 4 от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги трябва да се тълкува в смисъл, че договорен пакет, като разглеждания в главното производство, може да се приеме за съставляващ „концесия за услуги“ по смисъла на тази разпоредба, при условие че възлагащият орган е прехвърлил изцяло или поне значителна част от стопанския риск, който понася, което запитващата юрисдикция следва да провери, като отчете всички присъщи характеристики на операциите, извършвани в рамките на договорния пакет.

⁽¹⁾ ОВ C 261, 11.8.2014 г.

Решение на Съда (десети състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Cour de cassation — Франция) — Directeur général des douanes et droits indirects, Directeur régional des douanes et droits indirects d'Auvergne/Brasserie Bouquet SA

(Дело C-285/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Данъчни въпроси — Директива 92/83/ЕИО — Акцизи — Бира — Член 4 — Независими малки пивоварни — Напалени акцизни ставки — Условия — Липса на производство по предоставен лиценз — Производство въз основа на принадлежаща на трето лице технология, разрешено от него — Разрешено използване на марките на това трето лице)

(2015/C 236/25)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour de cassation

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Directeur général des douanes et droits indirects, Directeur régional des douanes et droits indirects d'Auvergne

Отговорник: Brasserie Bouquet SA

Диспозитив

С оглед на приложението на намалената акцизна ставка за бирата условието, предвидено в член 4, параграф 2 от Директива 92/83/ЕИО на Съвета от 19 октомври 1992 година за хармонизиране на структурата на акцизите върху алкохола и алкохолните напитки, дадена пивоварна да не произвежда по предоставен лиценз, не е изпълнено, ако въпросната пивоварна произвежда бирата си в съответствие с договор, по силата на който тя се ползва с разрешение да използва марките и технологията на производство на трето лице.

⁽¹⁾ ОВ С 261, 11.8.2014 г.

Решение на Съда (трети състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Landgericht Krefeld — Германия) — Jaouad El Majdoub/CarsOnTheWeb.Deutschland GmbH

(Дело C-322/14) ⁽¹⁾

(Съдебно сътрудничество по граждански дела — Съдебна компетентност и изпълнение на съдебни решения по граждански и търговски дела — Регламент (ЕО) № 44/2001 — Член 23 — Споразумение за предоставяне на компетентност — Изисквания за форма — Общуване по електронен път, осигуряващо траен запис на споразумението — Понятие — Общи търговски условия, които могат да бъдат прочетени и разпечатани, след като бъдат отворени в нов прозорец чрез електронна препратка — Техника на т.нар. „съгласие чрез кликване“)

(2015/C 236/26)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landgericht Krefeld

Страни в главното производство

Ищец: Jaouad El Majdoub

Ответник: CarsOnTheWeb.Deutschland GmbH

Диспозитив

Член 23, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела трябва да се тълкува в смисъл, че техниката на т.нар. „съгласие чрез кликване“ с общите условия на сключен по електронен път договор за покупко-продажба като този по главното производство, които съдържат споразумение за предоставяне на компетентност, представлява общуване по електронен път, осигуряващо траен запис на това споразумение, по смисъла на тази разпоредба, когато прави възможно запаметяването и разпечатването на текста на общите условия преди сключването на договора.

⁽¹⁾ ОВ С 315, 15.9.2014 г.

Решение на Съда (десети състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Oberlandesgericht Nürnberg — Германия) — Наказателно производство срещу Andreas Wittmann

(Дело C-339/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 2006/126/ЕО — Взаилно признаване на свидетелствата за управление на моторни превозни средства — Временна забрана — Издаване на свидетелство за управление в една държава членка преди влизането в сила на временна забрана в държавата членка на обичайно пребиваване — Основания за непризнаване на валидността на издаденото от друга държава членка свидетелство за управление в държавата членка на обичайно пребиваване)

(2015/C 236/27)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberlandesgericht Nürnberg

Страна в главното производство

Andreas Wittmann

Диспозитив

Член 11, параграф 4, втора алинея от Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно свидетелства за управление на превозни средства трябва да се тълкува в смисъл, че когато държавата членка по обичайното пребиваване на лицето не може да отнеме свидетелството за управление на това лице, водач на моторно превозно средство, защото то вече му е било отнето с предходно решение, и затова наложи на това лице мярката забрана да му се издава ново свидетелство за управление за определен срок, тази мярка трябва да се разглежда като мярка за ограничаване, временно отнемане или отнемане на свидетелството за управление по смисъла на тази разпоредба и като последица от това ще е пречка за признаването на валидността на всяко свидетелство за управление, издадено от друга държава членка преди изтичането на този срок. Обстоятелството, че съдебното решение, с което е постановена тази мярка, влиза в сила след издаването на свидетелството за управление във втората държава, е без значение в това отношение, при положение че въпросното свидетелство е получено след постановяването на съдебното решение и че основанията за мярката са били налице към датата на издаване на това свидетелство.

⁽¹⁾ ОВ С 372, 20.10.2014 г.

Решение на Съда (първи състав) от 21 май 2015 г. (преюдициално запитване от Conseil d'État — Франция) — Ministre délégué, chargé du budget/Marlène Pazdziej

(Дело С-349/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Протокол за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз — Член 12, втора алинея — Данък, който се събира в полза на общините и с който се облагат лица, притежаващи или ползващи жилище там — Пределен размер — Социална мярка — Вземане предвид на заплатите, надниците и възнагражденията, изплащани от Европейския съюз на длъжностните лица и другите му служители)

(2015/С 236/28)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

Страни в главното производство

Жалбоподател: Ministre délégué, chargé du budget

Отговорник: Marlène Pazdziej

Диспозитив

Член 12, втора алинея от Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към Договорите за ЕС, за функционирането на ЕС и за ЕОАЕ, трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба като разглежданата в случая по главното производство, съгласно която изплащанията от Европейския съюз заплати, надници и възнаграждения на длъжностните лица и другите му служители се вземат предвид, когато се определя пределният размер на дължимия данък „жилище“, събиран в полза на административно-териториалните структури, с оглед евентуалното намаление на този данък.

⁽¹⁾ ОВ С 372, 20.10.2014 г.

Определение на Съда (седми състав) от 5 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Naczelny Sąd Administracyjny — Полша) — Jednostka Innowacyjno-Wdrożeniowa Petrol S.C. Paczuski Maciej i Puławski Ryszard/Minister Finansów

(Дело C-275/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Данъчно облагане на енергийните продукти — Директива 2003/96/ЕО — Член 2, параграф 3 — Директен ефект — Добавки за горива с код 3811 по КН)

(2015/С 236/29)

Език на производството: полски

Запитваща юрисдикция

Naczelny Sąd Administracyjny

Страни в главното производство

Жалбоподател: Jednostka Innowacyjno-Wdrożeniowa Petrol S.C. Paczuski Maciej i Puławski Ryszard

Ответник: Minister Finansów

Диспозитив

- 1) Член 2, параграф 3, втора алинея от Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 година относно реструктурирането на правната рамката на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба като приложимата в главното производство, която предвижда добавките с код 3811 по Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическата номенклатура и Общата литническа тарифа, изменен с Регламент (ЕО) № 1031/2008 на Комисията от 19 септември 2008 г., да се облагат с акциз по различна ставка от приложимата за горивото, към което те се добавят.
- 2) Член 2, параграф 3, втора алинея от Директива 2003/96 трябва да се тълкува в смисъл, че частноправните субекти могат да се позовават на него в спорове с компетентния национален административен орган пред националните съдилища, за да изискат да бъде оставена без приложение националната правна уредба, която е несъвместима с тази разпоредба.

⁽¹⁾ ОВ С 171, 26.5.2015 г.

Определение на Съда (първи състав) от 4 юни 2015 г. (преюдициално запитване от Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Белгия) — Argenta Spaarbank NV/Belgische Staat

(Дело C-578/14) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Корпоративни данъци — Директива 90/435/ЕИО — Член 1, параграф 2 и член 4, параграф 2 — Дружества майки и дъщерни дружества от различни държави членки — Обща система за данъчно облагане — Приспадане от облагаемата печалба на дружеството майка — Фактически и правен контекст на главното производство — Основания, които оправдават необходимостта от отговор на преюдициалния въпрос — Липса на достатъчно пояснения — Явна недопустимост)

(2015/С 236/30)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Страни в главното производство

Жалбоподател: Argenta Spaarbank NV

Ответник: Belgische Staat

Диспозитив

Преюдициалното запитване, отправено от *rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* (Белгия) с акт от 28 ноември 2014 г., е явно недопустимо.

⁽¹⁾ ОВ С 81, 9.3.2015 г.

Преюдициално запитване от Sächsisches Oberverwaltungsgericht (Германия), постъпило на 30 март 2015 г. — Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten/N

(Дело С-150/15)

(2015/С 236/31)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Sächsisches Oberverwaltungsgericht

Страни в главното производство

Жалбоподател: Bundesbeauftragte für Asylangelegenheiten

Ответник: N

Друга страна в производството: Bundesrepublik Deutschland

Преюдициални въпроси

1) Трябва ли член 9, параграф 1, буква а) във връзка с член 10, параграф 1, буква б) от Директива 2011/95/ЕС ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че:

- а) следва да се констатира тежко нарушение на свободата на религия, гарантирана с член 10, параграф 1 от Хартата на основните права и с член 9, точка 1 от ЕКПЧ, а следователно и действие на преследване по смисъла на член 9, параграф 1, буква а) от Директивата, когато религиозните действия или форми на поведение, които са наложени от активно изповядваното от молителя религиозно учение и съставляват основен елемент от него или се основават на религиозните вярвания на молителя, тоест са особено важни за религиозната му идентичност, са забранени под страх от наказание в съответната страна на произход,

или

- б) молителят, който активно изповядва определено религиозно учение, трябва освен това да докаже, че религиозните действия или форми на поведение, които това религиозно учение налага като свой основен елемент и които в страната му на произход са забранени под страх от наказание, за него са „особено важни“ за съхраняване на религиозната му идентичност и в този смисъл са „необходими“?

- 2) Трябва ли член 9, параграф 3 във връзка с член 2, буква г) от Директива 2011/95/ЕС да се тълкува в смисъл, че за да се установи наличие на основателно опасение от преследване и реална опасност („real risk“) от преследване или нечовешко или унизително третиране или наказване от страна на някой от посочените в член 6 от Директива 2011/95/ЕС субекти, във връзка с религиозни действия или форми на поведение, които са наложени от активно изповядваното от молителя религиозно учение и съставляват основен елемент от него или се основават на религиозните вявания на молителя, тоест са особено важни за религиозната му идентичност, и които са забранени под страх от наказание в страната му на произход,
- а) е необходимо да се направи сравнителен оценъчен анализ, при който трябва да се съпостави броят на членовете на религиозното движение на молителя, които практикуват вярата си в нарушение на забраната, с броя на реалните случаи на преследване на тези религиозни действия в страната на произход на молителя и да се вземат предвид евентуалните моменти на несигурност и непредвидимост в практиката на държавните органи на наказателното преследване,
- или
- б) е достатъчно да може да се докаже, че в наказателната практика на страната на произход реално се прилагат разпоредбите, [забраняващи] под страх от наказание религиозните действия или форми на поведение, които са наложени от активно изповядваното от молителя религиозно учение и съставляват основен елемент от него или се основават на религиозните вявания на молителя, тоест са особено важни за религиозната му идентичност?
- 3) Съвместима ли е с принципа за предимството на правото на Съюза национална процесуална разпоредба, съгласно която правната преценка на ревизионния съд обвързва решаващия съд (в настоящия случай — член 144, параграф 6 от *Verwaltungsgerichtsordnung* (Административно-процесуалният кодекс), при положение че решаващият съд би желал да възприеме различно от даденото от ревизионния съд тълкуване на норма от правото на Съюза, но е възпрепятстван да постъпи така дори след провеждането на производство по преюдициално запитване по член 267, втора алинея ДФЕС поради изискването в националното право за съобразяване с правната преценка на ревизионния съд?

(¹) Директива 2011/95/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 година относно стандарти за определянето на граждани на трети държави или лица без гражданство като лица, на които е предоставена международна закрила, за единния статут на бежанците или на лицата, които отговарят на условията за субсидиарна закрила, както и за съдържанието на предоставената закрила (ОВ L 337, стр. 9).

**Преюдициално запитване от Finanzgericht Düsseldorf (Германия), постъпило на 17 април 2015 г. —
GE Healthcare GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf**

(Дело C-173/15)

(2015/C 236/32)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Finanzgericht Düsseldorf

Страни в главното производство

Жалбоподател: GE Healthcare GmbH

Ответник: Hauptzollamt Düsseldorf

Преюдициални въпроси

- 1) Могат ли лицензионните такси по смисъла на член 32, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕИО) № 2913/92 (¹) на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (МК) да се включват в митническата стойност, въпреки че нито при сключването на договора, нито към релевантния за възникването на митническото задължение момент, който в случая се определя от член 201, параграф 2 и член 214, параграф 1 от МК, се установява, че се дължат лицензионни такси?

- 2) При положителен отговор на първия въпрос: могат ли лицензионните такси за търговска марка по смисъла на член 32, параграф 1, буква в) от МК да се отнасят до внесените стоки, въпреки че те се плащат и за услуги и за използването на корена на думата, която е името на общата група?
- 3) При положителен отговор на втория въпрос: могат ли лицензионните такси за търговска марка по смисъла на член 32, параграф 1, буква в) от МК да бъдат условие за продажбата на стоките за износ, внесени с местоназначение в Общността по смисъла на член 32, параграф 5, буква б) от МК, въпреки че плащането им се изисква и се извършва от предприятие, свързано с продавача и с купувача?
- 4) При положителен отговор на третия въпрос и ако, както в случая, лицензионните такси се отнасят частично до внесените стоки и частично до предоставените след вноса услуги: пропорционалното разпределение, което съгласно член 158, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 ⁽¹⁾ на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (Регламент № 2454/93) и тълкувателните бележки към член 32, параграф 2 от МК в приложение 23 към Регламент № 2454/93 се извършва само на база на обективни и количествени данни означава ли, че само митническата стойност по член 29 от МК може да бъде коригирана или в случай, че митническата стойност не може да се определи по член 29 от МК е възможно да се прибегне до разпределението по член 158, параграф 3 от Регламент № 2454/93 и при определянето на митническата стойност по член 31 от МК, доколкото иначе тези разходи не биха се взели предвид?

⁽¹⁾ ОВ L 302, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58.

⁽²⁾ ОВ L 253, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3.

Преюдициално запитване от Înalta Curte de Casație și Justiție (Румъния), постъпило на 20 април 2015 г. — Taser International Inc./SC Gate 4 Business SRL, Cristian Mircea Anastasiu

(Дело C-175/15)

(2015/C 236/33)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Înalta Curte de Casație și Justiție

Страни в главното производство

Жалбоподател: Taser International Inc.

Ответник: SC Gate 4 Business SRL, Cristian Mircea Anastasiu

Преюдициални въпроси

Следва ли член 24 от Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че в хипотезата на „компетентност[...], която произтича от други разпоредби на настоящия регламент“, попада и положението, в което страните по договор за прехвърляне на правата върху марка, регистрирана в държава — членка на Европейския съюз, са се договорили недвусмислено и безспорно да възложат компетентността за решаване на споровете във връзка с изпълнението на договорните задължения на съдилища от държава, която не е членка на Европейския съюз, и в която е местоживеенето (седалището) на ищеца, когато ищецът е сезирал съд от друга държава — членка на Европейския съюз, на територията на която е местоживеенето (седалището) на ответника?

При утвърдителен отговор:

Следва ли член 23, параграф 5 от същия регламент да се тълкува в смисъл, че не се отнася до клауза за учредяване на компетентност в полза на съдилища на държава, която не е членка на Европейския съюз, така че сезираният на основание член 2 от регламента съд следва да определи дали е компетентен да разреши спора в съответствие с нормите на международното частно право, уредени в неговото национално законодателство?

Може ли да се приеме, че спор с предмет изпълнение по съдебен ред на задължението за прехвърляне на правата върху регистрирана марка в държава членка на Европейския съюз — задължение, поето по силата на договори, сключени между страните по този спор — се отнася до право, „за ко[е]то се изисква да бъде депозиран[о] или регистриран[о]“ по смисъла на член 22, точка 4 от регламента, като се има предвид обстоятелството, че според законодателството на държавата, в която е регистрирана марката, прехвърлянето на правата върху дадена марка подлежи на вписване в Регистъра на марките и на публикуване в Официалния бюлетин за индустриална собственост?

Ако отговорът е отрицателен, допуска ли член 24 от регламента в положение като представеното в горния преюдициален въпрос съдът, сезиран на основание член 2 от регламента, да установи, че не е компетентен да реши спора, дори и ответникът да се е явил пред този съд, включително и в последната фаза на производството, без да оспори неговата компетентност?

⁽¹⁾ ОВ L 12, стр. 1, Специално издание на български език, глава 19, том 3, стр. 74).

Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Испания), постъпило на 23 април 2015 г. — Florentina Martínez Andrés/Servicio Vasco de Salud

(Дело C-184/15)

(2015/C 236/34)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Страни в главното производство

Жалбоподател: Florentina Martínez Andrés

Ответник: Servicio Vasco de Salud

Преюдициални въпроси

- 1) Клауза 5, параграф 1 от Рамковото споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) ⁽¹⁾ следва ли да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, която при злоупотреба със срочни трудови договори не предоставя общо на срочно наетия помощен персонал с нормативно установен статут, за разлика от наетите на трудов договор с администрацията в подобни случаи, правото на запазване на правоотношението като работници с трудов договор за неопределено време, които не са назначени за постоянно, т.е. правото да заемат временно свободната длъжност до редовното ѝ заемане или съкращаването ѝ в съответствие с предвидените в закона процедури?

- 2) При отрицателен отговор на първия въпрос, следва ли принципът на еквивалентност да се тълкува в смисъл, че националният съд трябва да приеме за сходни двете положения — на наетите на срочен трудов договор с администрацията и на срочно наетия помощен персонал с нормативно установен статут, когато е налице злоупотреба със срочни трудови договори или освен идентичността на работодателя, идентичността или сходството на извършваните услуги и определената продължителност на трудовия договор националният съдия следва да вземе предвид и други критерии, като например особеното естество на трудовото или служебно правоотношение на заетото лице или правото на администрацията да се самоорганизира, които обосновават различно третиране на двете положения?

⁽¹⁾ Приложение към Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. (ОВ L 175, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5, стр. 129).

Преюдициално запитване от Raad van State (Нидерландия), постъпило на 24 април 2015 г. — Т. D. Rease, P. Wullems, друга страна в производството: College bescherming persoonsgegevens

(Дело C-192/15)

(2015/С 236/35)

Език на производството: нидерландски

Запитваща юрисдикция

Raad van State

Страни в главното производство

Жалбоподател: T.D. Rease, P. Wullems

Друга страна в производството: College bescherming persoonsgegevens

Преюдициални въпроси

- 1) Когато администратор по смисъла на член 2, буква г) от Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 година за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, стр. 31; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 17, стр. 10) възложи извън територията на ЕС на установена в ЕС детективска агенция да употреби определено оборудване за обработването на лични данни на територията на държава членка, попада ли това в обхвата на понятието „използване на оборудване“ по смисъла на член 4, параграф 1, буква в) от тази директива?
- 2) Директива 95/46, и по-специално член 28, параграфи 3 и 4 от нея, предвид целта ѝ оставя ли свобода на националните органи да определят приоритети при прилагането на изискваната от тази директива защита на отделните лица пред надзорния орган, в резултат от които тази защита отпада в хипотезата, в която само отделно лице или малка група лица се оплакват от нарушение на посочената директива?

Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Испания), постъпило на 29 април 2015 г. — Juan Carlos Castrejana López/Ayuntamiento de Vitoria

(Дело C-197/15)

(2015/С 236/36)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Страни в главното производство

Жалбоподател: Juan Carlos Castrejana López

Ответник: Ayuntamiento de Vitoria

Преюдициални въпроси

- 1) Следва ли клауза 5, параграф 1 от Рамковото споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, която при злоупотреба със срочни трудови договори не предоставя общо на временно наетите служители в публичната администрация, за разлика от наетите на трудов договор с администрацията в подобни случаи, правото на запазване на правоотношението като работници с трудов договор за неопределено време, които не са назначени за постоянно, т.е. правото да заемат временно свободната длъжност до редовното ѝ заемане или съкращаването ѝ в съответствие с предвидените в закона процедури?
- 2) При отрицателен отговор на първия въпрос, следва ли принципът на еквивалентност да се тълкува в смисъл, че националният съд трябва да приеме за сходни двете положения — на наетите на срочен трудов договор с администрацията и на временно наетите служители в публичната администрация, когато е налице злоупотреба със срочни трудови договори или освен идентичността на работодателя, идентичността или сходството на извършваните услуги и определената продължителност на трудовия договор националният съдия следва да вземе предвид и други критерии, като например особеното естество на трудовото или служебно правоотношение на заетото лице или правото на администрацията да се самоорганизира, които обосновават различно третиране на двете положения?
- 3) При отрицателен отговор на предходните въпроси, следва ли принципът на ефективност да се тълкува в смисъл, че подходящата санкция трябва да се разгледа и определи в същото производство — в което се установява злоупотребата с използването на срочни трудови договори — чрез съответните процесуални действия, в рамките на които страните могат да искат, твърдят и доказват това, което считат за необходимо за целта, или напротив, посоченият принцип допуска насочването на увреденото лице за тази цел към ново административно или съответно съдебно производство?

⁽¹⁾ Приложение към Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. (ОВ L 175, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5, стр. 129).

Преюдициално запитване от Kúria (Унгария), постъпило на 5 май 2015 г. — Stock '94 Szolgáltató Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV)

(Дело C-208/15)

(2015/C 236/37)

Език на производството: унгарски

Запитваща юрисдикция

Kúria

Страни в главното производство

Жалбоподател: Stock '94 Szolgáltató Zrt.

Ответник: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV)

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 1, параграф 2, член 2, параграф 1, букви а) и в), член 14, параграф 1, член 24, параграф 1, член 73, член 78, буква б) и член 135, параграф 1, буква б) от Директива 2006/112/ЕО ⁽¹⁾ на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (наричана по-нататък „Директива за ДДС“) да се тълкува в смисъл, че доставката на стоки и предоставянето на кредит по договор, сключен между интегратор и интегриран субект представляват независими (*distinct and independent*) операции за целите на ДДС или в смисъл, че е налице единна (*single*) операция, чиято облагаема основа включва и насрещната престация за доставката на стоки и лихвите по отпуснатия кредит?
- 2) Ако последното тълкуване се окаже в съответствие с Директивата за ДДС, може ли Директивата за ДДС по отношение на единна операция (*single*), която обхваща облагаема доставка на стоките и необлагаема доставка на услуги, да се тълкува в смисъл, че сделката представлява изключение от принципа за всеобщност на ДДС? В случай, че това е така какви критерии следва да са налице?
- 3) Оказва ли влияние върху отговора на предходните въпроси и ако това е така в каква степен фактът, че интеграторът може отново да предоставя услуги в съответствие с договора в полза на интегрирания субекти и по негово искане или може да закупува селскостопански стоки, произведени от интегрирания субект?

⁽¹⁾ Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност (ОВ L 347, стр. 1; Специално издание на български език, глава 9, том 3, стр. 7).

**Жалба, подадена на 6 май 2015 г. от Република Полша срещу решението, постановено от Общия съд
на 25 февруари 2015 г. по дело T-257/13, Република Полша/Европейска комисия**

(Дело C-210/15 P)

(2015/C 236/38)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Република Полша (представител: В. Majczyna)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени изцяло решение на Общия съд на Европейския съюз от 25 февруари 2015 г. по дело T-257/13, Република Полша/Европейска комисия,
- да установи невалидността на Решение за изпълнение 2013/123/ЕС на Комисията от 26 февруари 2013 година за изключване от финансиране от страна на Европейския съюз на някои разходи, направени от държавите членки в рамките на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА), секция „Гарантиране“, на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и на Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) (нотифицирано под номер C(2013) 981) ⁽¹⁾, в частта относно изключване на финансирането от страна на Европейския съюз на разходите в размер от 28 763 238,60 EUR и 5 688 440,96 EUR, направени от акредитираната от Република Полша разплащателна агенция,
- да осъди Европейската комисия да заплати съдебните разходи за производството пред двете инстанции.

Основания и основни доводи

Като основание за обжалване на съдебното решение Република Полша сочи неправилното тълкуване на член 11, параграф 1 от Регламент № 1257/1999 и на член 23, параграф 2 от Регламент № 1698/2005, основаващо се на положението, че условие за предоставяне на подпомагане за ранно пенсиониране представлява задължението прехвърлителят на стопанството да е извършвал търговска селскостопанска дейност преди прехвърляне на стопанството, въпреки че от посочените разпоредби произтича изискване за осъществяване на (търговска или не) селскостопанска дейност в продължение на 10 години преди прехвърляне на стопанството и забрана за извършване на търговска селскостопанска дейност от прехвърлителя след прехвърляне на стопанството.

Според Република Полша изискването за осъществяване на търговска селскостопанска дейност в периода преди прехвърляне на стопанството не произтича от правото на Съюза. От член 11, параграф 1 от Регламент № 1257/1999 и от член 23, параграф 2 от Регламент № 1698/2005 произтича изискване за осъществяване на селскостопанска дейност в продължение на 10 години преди прехвърляне на стопанството, но дейността през посочения период може да има както търговски, така и нетърговски характер. Освен това посочените разпоредби забраняват извършването на търговска селскостопанска дейност от прехвърлителя след прехвърляне на стопанството.

(¹) ОВ L 67, стр. 20.

**Преюдициално запитване, отправено от Върховен касационен съд (България) на 11 май 2015 година
— Василка Иванова Гогова/Илия Димитров Илиев**

(Дело C-215/15)

(2015/C 236/39)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Върховен касационен съд

Страни в главното производство

Жалбоподател: Василка Иванова Гогова

Отвeтник: Илия Димитров Илиев

Преюдициални въпроси

- 1) Представлява ли дело, отнасящо се до „определяне, упражняване, делегиране, ограничаване или лишаване от родителска отговорност“ по смисъла на чл. 1, пар.1, б. „б“ във вр. с чл. 2, т. 7, за което може да се прилага чл. 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 2201/2003 (¹) на Съвета относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителска отговорност, предоставената от закона възможност на гражданския съд да реши спор при разногласие на родителите по пътуване на детето в чужбина и издаване на документи за самоличност, ако приложимият материален закон предвижда съвместно упражняване на тези родителски права по отношение на детето? и
- 2) Прилагат ли се основанията за учредяване на международна компетентност при граждански дела за родителска отговорност, когато решението замества юридически факт от значение за административна процедура по отношение на детето и приложимият закон предвижда тя да се проведе в конкретна държава-член на Европейския съюз?

- 3) Следва ли да се приеме, че има пророгация на компетентност по смисъла и условията на чл. 12, параграф 1, т. „б“ от Регламент (ЕО) № 2201/2003 г, когато представителят на ответника не е оспорил компетентността на съда, но той не е упълномощен, а е назначен от съда поради затруднения ответникът да бъде уведомен и да участва по конкретното дело лично или чрез упълномощен представител?

⁽¹⁾ ОВ L 338, стр. 1.

**Преюдициално запитване от High Court of Ireland (Ирландия), постъпило на 22 май 2015 г. —
Minister for Justice and Equality/Francis Lanigan**

(Дело C-237/15)

(2015/C 236/40)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

High Court of Ireland

Страни в главното производство

Вносител на искането: Minister for Justice and Equality

Ответник: Francis Lanigan

Преюдициални въпроси

- 1) Какви са последиците от неспазване на сроковете по член 17 от Рамково решение от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (2002/584/ПВР) ⁽¹⁾ във връзка с член 15 от посоченото рамково решение?
- 2) Поражда ли неспазването на сроковете по член 17 от Рамково решение от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (2002/584/ПВР) права за лицето, което, докато се чака решение относно предаването му, е задържано под стража за период, надхвърлящ тези срокове?

⁽¹⁾ ОВ L 190, стр. 1.

**Жалба, подадена на 27 май 2015 г. от Land Hessen срещу решението, постановено от Общия съд
(първи състав) на 17 март 2015 г. по дело T-89/09, Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/
Европейска комисия**

(Дело C-242/15 P)

(2015/C 236/41)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Land Hessen (представители: U. Soltész, A. Richter, Rechtsanwälte)

Други страни в производството: Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG, Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени решението на Общия съд (първи състав) от 17 март 2015 г. по дело T-89/09 в частта, в която е отменено решение С (2008) 6017 окончателен на Комисията от 21 октомври 2008 г., Държавни помощи № 512/2007 — Германия, Abalon Hardwood Hessen GmbH,

- да отхвърли изцяло жалбата,
- да осъди Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG да заплати на жалбоподателя съдебните разноски за производството пред Общия съд и пред Съда.

Основания и основни доводи

Жалбоподателят изтъква четири основания:

1. С първото основание жалбоподателят твърди, че поради грешка при прилагане на правото Общият съд е нарушил свободата на преценка на Комисията. Определянето на представляващата държавна помощ част от гаранциите бил сложен икономически въпрос, за който Комисията разполагала с право на преценка. В рамките на дългогодишната си практиката за вземане на решения Комисията е упражнила това право на преценка, като е изчислила, че представляващата държавна помощ част от гаранциите на германските федерални провинции възлиза на 0,5 % от гарантираната сума, съгласно посоченото от германските органи. По-късното публикуване на известието за гаранциите от 2000 г. не може да промени този извод.
2. Освен това Общият съд не е съобразил (второ основание), че понятието за държавна помощ по член 107 ДФЕС е обективно понятие, което не може да се повлияе от разрешението на Комисията. Представляващата държавна помощ част от гаранциите не може да бъде променяна с одобрението на схемата за помощи. Това важи особено за помощи *de minimis*, тъй като те не попадат в хипотезата на член 107 ДФЕС и следователно не могат да бъдат предмет на решение на Комисията за одобряване.
3. С третото основание жалбоподателят твърди нарушение на принципа на равенство. При изчисляването на представляващата държавна помощ част от гаранциите въз основа на одобрена и неодобрена схема за помощи става въпрос за еднакво положение, което се третира различно, без да е налице обективно основание. Освен това при практиката на използване на ставка в размер на 0,5 % от гарантираната сума Общият съд допуска грешка при прилагане на правото, като прави разграничение между гаранциите, отпуснати преди и след публикуването на известието за гаранциите от 2000 г. В случая обаче практиката на Комисията по отношение на Германия е по-специфична от известието за гаранциите с общ характер, и освен това в случая спорният метод на изчисление би бил допустим и ако трябваше да се прецени по критериите на известието за гаранциите от 2000 г.
4. На последно място, с четвъртото основание жалбоподателят твърди грешка при прилагане на правото при преценката на принципите на правната сигурност и защита на оправданите правни очаквания. Следва да бъдат защитени, от една страна, доверието на Land Hessen, че Комисията в дългогодишната си практика за вземане на решения е приела практиката на използване на ставка в размер на 0,5 % от гарантираната сума, и от друга страна, е потвърдила това изрично в писмото си от 1998 г. Освен това в производството за задълбочен контрол на насоките на Land Hessen за предоставянето на гаранции Комисията не е оспорила тази практика.

Жалба, подадена на 28 май 2015 г. от Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG срещу решението, постановено от Общия съд (първи състав) на 17 март 2015 г. по дело T-89/09, Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/Европейска комисия

(Дело C-246/15 P)

(2015/C 236/42)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG (представители: J. Heithecker, J. Ylinen, Rechtsanwälte)

Други страни в производството: Европейска комисия, Land Hessen

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Съда:

- да отмени точка 2 от диспозитива на обжалваното решение, с която е отхвърлено третото основание относно инвестиционната субсидия и продажбата на поземлен имот, който е публична собственост,
- да отмени точки 3 — 5 от диспозитива на обжалваното решение,
- да осъди Комисията и Land Hessen да понесат съдебните разноски, свързани с производството по обжалване.

Освен това жалбоподателят поддържа исканията си, направени в първоинстанционното производство, като иска от Съда:

- да отмени решение C (2008) 6017 окончателен на Комисията от 21 октомври 2008 г., Държавни помощи № 512/2007 — Германия, Abalon Hardwood Hessen GmbH в частта, в която се приема, че нотифицираната регионална помощ представлява съществуваща държавна помощ по смисъла на член 1, буква б), подточка ii) от Регламент № 659/1999,
- да отмени Решение C (2008) 6017 окончателен на Комисията от 21 октомври 2008 г., Държавни помощи № 512/2007 — Германия, Abalon Hardwood Hessen GmbH в частта, в която се приема, че продажбата на поземлен имот, който е публична собственост, не представлява държавна помощ по смисъла на член 87, параграф 1 ЕО,
- да осъди Комисията да понесе всички съдебни разноски в първоинстанционното производство.

Основания и основни доводи

Настоящата жалба се отнася до условията, при които при жалба в областта на държавните помощи Комисията може да отхвърли оплакванията, изтъкнати от пряк конкурент на получателя на помощта, без да започне официална процедура по разследване съгласно член 108, параграф 2 от ДФЕС.

Според жалбоподателя Общият съд е трябвало да уважи третото основание, с което се изтъква, че не е започната официална процедура по разследване, не само по отношение на посочената мярка за предоставяне на гаранции, както е направил, но и по отношение на другите посочени мерки за помощ — инвестиционната субсидия и продажбата на поземлен имот, който е публична собственост.

Жалбоподателят изтъква пет основания:

1. По отношение на инвестиционната субсидия Общият съд е допуснал грешка при прилагането на правото, като е приел, че решение от 6 декември 2007 г. е ирелевантно при разглеждането на третото основание, тъй като въпреки надлежната проверка в административното производство Комисията не е могла да знае за наличието на това решение, и освен това решението не би могло да се отрази върху резултата от проверката на Комисията.
2. Общият съд е допуснал явна грешка в преценката и много други грешки при прилагане на правото, като е приел, че експертизата на стойността на продажения на получателя на помощта поземлен имот, който е публична собственост, заключава, че намиращите се върху поземления имот сгради нямат стойност.
3. Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, установявайки, че в административното производство Комисията е имала право да приеме, че сумата от 1 400 000 EUR, която е приспадната от продажната цена, определена с експертизата, съответства на пазарната цена за събарянето на всички сгради, намиращи се върху частта от поземления имот, продаден на получателя на помощта.
4. При преценката на член 4, точка 6 от договора за продажба на поземления имот Общият съд е допуснал множество грешки при прилагане на правото, предвиждайки, че получателят на помощта ще трябва да събори всички намиращи се върху имота сгради и да извърши последващи плащания на продавача на поземления имот, ако десет години след прехвърлянето на собствеността върху поземления имот събарянето не е извършено изцяло или частично, или се установи, че обичайните разходи за събарянето са по-ниски от предварително посочената сума от 1 400 000 EUR.
5. Общият съд неправилно е възложил на жалбоподателя част от съдебните разноски, тъй като жалбата е приета за основателна по отношение на три от петте посочени мерки за помощ и жалбоподателят е посочил другите две мерки за помощ само поради това че нито предоставените му по време на административното производство документи, нито решението на Комисията съдържат подробна информация в това отношение.

ОБЩ СЪД

Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Pensa Pharma/СХВП — Ferring и Farmaceutisk Laboratorium Ferring (PENSA PHARMA и pensa)

(Съединени дела Т-544/12 и Т-546/12) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словесна марка на Общността PENSA PHARMA и фигуративна марка на Общността pensa — Предходна национална словесна марка и марка на Бенелюкс PENTASA — Изрично съгласие за регистрацията на марката на Общността преди представянето на искане за обявяване на недействителност — член 53, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Относителни основания за отказ — Риск от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009 и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009)

(2015/С 236/43)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Pensa Pharma, SA (Валенсия, Испания) (представители: M. Esteve Sanz, M. González Gordon и R. Kunze, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: P. Geroulakos и J. Crespo Carrillo)

Други страни в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Ferring BV (Hoofddorp, Нидерландия) и Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S (Копенхаген, Дания) (представители: първоначално I. Fowler, solicitor, A. Renck, V. von Bomhard и D. Slopek, avocats, впоследствие I. Fowler, A. Renck, V. von Bomhard и J. Fuhrmann, avocat, и накрая I. Fowler и J. Fuhrmann)

Предмет

Две жалби, подадени срещу решения на пети апелативен състав на СХВП от 1 октомври 2012 г. (преписки R 1883/2011-5 и R 1884/2011-5), относящи се производство по обявяване на недействителност между Ferring BV и Farmaceutisk Laboratorium Ferring A/S, от една страна, и Pensa Pharma SA, от друга страна.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбите.
- 2) Осъжда Pensa Pharma, SA да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 55, 23.2.2013 г.

Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Stayer Ibérica/СХВП — Korporaciya „Masternet“ (STAYER)

(Дело Т-254/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по обявяване на недействителност — Фигуративна марка на Общността „STAYER“ — По-ранна международна словна марка „STAYER“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009)

(2015/С 236/44)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Stayer Ibérica, SA (Пинто, Испания) (представител: S. Rizzo, адвокат)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: P. Geroulakos)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: ЗАО Корпорация „Masternet“ (Москва, Русия) (представител: N. Bürglen, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 4 март 2013 г. (преписка R 2196/2011-2), постановено в производство по обявяване на недействителност със страни ЗАО Корпорация „Masternet“ и Stayer Ibérica, SA.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 4 март 2013 г. (преписка R 2196/2011-2) в частта, в която фигуративна марка на Общността „STAYER“ се обявява за недействителна за „части от режещи и полиращи диамантени машини; средла и режещи колела за следните промишлености: трактор, гранит, калък, глина, плочи, керемиди и тухли, и най-общо режещи инструменти като части от машините по клас 7“, спадащи към клас 7 и за „ръчно задвижвани абразивни изделия (колела и шлифовъчни дискове)“, спадащи към клас 8.
- 2) Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
- 3) СХВП, Stayer Ibérica, SA и ЗАО Корпорация „Masternet“ понасят направените от всеки от тях съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 207, 20.7.2013 г.

Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Versorgungswerk der Zahnärztekammer Schleswig-Holstein/ЕЦБ

(Дело T-376/13) ⁽¹⁾

(Достъп до документи — Решение 2004/258/ЕО — Споразумение за замяна от 15 февруари 2012 година между Гърция и ЕЦБ и национални централни банки от Евросистемата — Приложения А и В — Частичен отказ на достъп — Обществен интерес — Парична политика на Съюза и на държава членка — Финансово положение на ЕЦБ и на националните централни банки от Евросистемата — Стабилност на финансовата система в Съюза)

(2015/С 236/45)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Versorgungswerk der Zahnärztekammer Schleswig-Holstein (Кил, Германия) (представители: О. Хоернер и D. Унгау, адвокати)

Отговорник: Европейска централна банка (ЕЦБ) (представители: A. Sáinz de Vicuña Barroso, S. Lambrinos и K. Laurinavičius, подпомагани от H.-G. Kamann и P. Geu, адвокати)

Предмет

Искане за отмяна на решението на ЕЦБ от 22 май 2013 г., съобщено на жалбоподателя с писмо на председателя на същата, с което се отхвърля частично заявление за достъп до приложения А и В от „Exchange agreement dated 15 February 2012 г. among the Hellenic Republic and the European Central Bank and the Eurosystem NCBs listed herein“ (Споразумение за замяна от 15 февруари 2012 г. между Република Гърция и Европейската централна банка и посочените в него национални централни банки от Евросистемата)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда *Versorgungswerk der Zahnärztekammer Schleswig-Holstein* да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 260, 7.9.2013 г.

Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Bora Creations/СХВП — Beauté prestige international („essence“)

(Дело T-448/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Общността „essence“ — Абсолютни основания за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009)

(2015/С 236/46)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Bora Creations, SL (Ceuta, Испания) (представители: R. Lange, G. Hild и С. Pape, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: L. Rampini)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Beauté prestige international (Париж, Франция) (представители: T. de Naan и P. Péters, avocats)

Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на СХВП от 6 юни 2013 г. (преписка R 1085/2012 5) относно производство за обявяване на недействителност между Beauté Prestige International SA и Bora Creations, SL

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Bora Creations, SL да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 304, 19.10.2013 г.

Решение на Общия съд от 10 юни 2015 г. — AgriCapital/СХВП — agri.capital (AGRI.CAPITAL)(Дело T-514/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „AGRI.CAPITAL“ — По-ранни словни марки на Общността „AgriCapital“ и „AGRICAPITAL“ — Относително основание за отказ — Липса на сходство на услугите — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 236/47)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: AgriCapital Corp. (Ню Йорк, Съединени американски щати) (представители: P. Meyer и M. Gramsch, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: P. Geroulakos)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: agri.capital GmbH (Мюнстер, Германия) (представител: A. Nordemann-Schiffel, адвокат)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 10 юли 2013 г. (преписка R 2236/2012-2), постановено в производство по възражение със страни AgriCapital Corp. и agri.capital GmbH

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда AgriCapital Corp. да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 352, 30.11.2013 г.

Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Giovanni Cosmetics/СХВП — Vasconcelos & Gonçalves (GIOVANNI GALLI)(Дело T-559/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за фигуративна марка на Общността „GIOVANNI GALLI“ — По-ранна словна марка на Общността „GIOVANNI“ — Относително основание за отказ — Липса на вероятност от обръкване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Отличителен характер на фамилно име)

(2015/С 236/48)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Giovanni Cosmetics, Inc. (Ранчо Домингез, Калифорния, Съединени щати) (представители: J. van den Berg и M. Meddens-Bakker, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: M. Rajh)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП: Vasconcelos & Gonçalves, SA (Лисабон, Португалия)

Предмет

Жалба срещу решение на втори апелативен състав на СХВП от 13 август 2013 г. (преписка R 1189/2012-2) относно производство по възражение между Giovanni Cosmetics, Inc. и Vasconcelos & Gonçalves, SA.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Giovanni Cosmetics, Inc. да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 24, 25.1.2014 г.

Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Luxembourg Pamol (Cyprus) и Luxembourg Industries/Комисия

(Дело T-578/13) ⁽¹⁾

(Жалба за отмяна — Фитофармацевтични продукти — Публикуване на документи относно вписването на активно вещество — Отхвърляне на искането за поверително третиране на някои сведения — Невъзможност обжалваният акт да бъде приписан на ответника — Недопустимост)

(2015/C 236/49)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Luxembourg Pamol (Cyprus) Ltd (Никозия, Кипър) и Luxembourg Industries Ltd (Тел Авив, Израел) (представители: С. Mereu и К. van Maldegem, avocats)

Ответник: Европейска комисия (представители: G. von Rintelen и P. Ondrůšek)

Предмет

Искане за отмяна на решението, съобщено с писмо на Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) от 8 октомври 2013 г., за публикуване на някои части от документите, по отношение на които жалбоподателите са поискали поверително третиране

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата като недопустима.
- 2) Осъжда Luxembourg Pamol (Cyprus) Ltd и Luxembourg Industries Ltd да заплатят съдебните разноски, включително и тези в обезпечителното производство.

⁽¹⁾ ОВ С 45, 15.2.2014 г.

Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Levi Strauss/CXВП — L&O Hunting Group (101)(Дело T-604/13) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „101“ — По-ранна национална словна марка „501“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Сходство на знаците — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 236/50)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Levi Strauss & Co. (Ню Касъл, Калифорния, Съединени щати) (представители: първоначално V. von Bomhard и J. Schmitt, впоследствие V. von Bomhard, адвокати)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представители: G. Schneider и M. Fischer)

Друга страна в производството пред апелативния състав на CXВП, встъпила в производството пред Общия съд: L&O Hunting Group GmbH (Исни им Алгой, Германия) (представители: K. Kuck, K. Landes и G. Mülleians, адвокати)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на CXВП от 6 септември 2013 г. (преписка R 1538/2012-2) относно производство по възражение между Levi Strauss & Co. и L&O Hunting Group GmbH.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (CXВП) от 6 септември 2013 г. (преписка R 1538/2012-2) относно производство по възражение между Levi Strauss & Co. и L&O Hunting Group GmbH.
- 2) Осъжда CXВП и L&O Hunting Group да заплатят направените от тях съдебни разходи, както и разходите на Levi Strauss & Co.

⁽¹⁾ ОВ С 24, 25.1.2014 г.

Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — ВР/FRA(Дело T-658/13 Р) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Договорно нает служител — Длъжностни лица на Агенцията на Европейския съюз за основните права — Неподновяване на договор за определен срок като безсрочен договор — Право на изслушване — Преназначаване на друга служба до изтичането на договора — Преценка на фактическите обстоятелства — Изопачаване на доказателствата — Задължение за тотивиране)

(2015/С 236/51)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: ВР (Барселона, Испания) (представители: L. Levi и M. Vandenbussche, avocats)

Друга страна в производството: Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA) (представители: M. Kjørum, подпомаган от B. Wägenbaur, avocat)

Предмет

Жалба за отмяна на решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 30 септември 2013 г., ВР/FRA (F-38/12, RecFP, EU:F:2013:138).

Диспозитив

- 1) Отменя решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (втори състав) от 30 септември 2013 г., ВР/FRA (F-38/12, RecFP, EU:F:2013:138), доколкото с него се отхвърля жалбата срещу решението на Агенцията на Европейския съюз за основните права (FRA), съдържащо се в писмо от 27 февруари 2012 г., да не бъде подновяван договорът за наемане на ВР като договорно нает служител.
- 2) Отменя решението на FRA, съдържащо се в писмо от 27 февруари 2012 г., да не бъде подновяван договорът за наемане на ВР като договорно нает служител.
- 3) Отхвърля жалбата в останалата част.
- 4) ВР и FRA понасят направените от тях разноски както в производството пред Съда на публичната служба, така и в настоящото производство.

⁽¹⁾ ОВ С 61, 1.3.2014 г.

Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Vora Creations/СХВП (gel nails at home)

(Дело T-140/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за словна марка на Общността „gel nails at home“ — Абсолютно основание за отказ — Описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 236/52)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Vora Creations, SL (Ceuta, Испания) (представители: R. Lange, G. Hild и E. Schalast, avocats)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: A. Poch)

Предмет

Жалба срещу решение на първи апелативен състав на СХВП от 5 декември 2013 г. (преписка R 450/2013-1) относно регистрацията на словния знак „gel nails at home“ като марка на Общността

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Vora Creations, SL да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 135, 5.5.2014 г.

Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Deluxe Laboratories/СХВП (deluxe)(Дело T-222/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Заявка за фигуративна марка на Общността „deluxe“ — Абсолютни основания за отказ — Липса на отличителен характер — Член 7, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009 — Липса на описателен характер — Член 7, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009 — Липса на отличителен характер, придобит с използването — Член 7, параграф 3 от Регламент № 207/2009 — Задължение за лотивирание — Член 75 от Регламент № 207/2009)

(2015/С 236/53)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Deluxe Laboratories, Inc. (Бърбанк, Калифорния, Съединени американски щати) (представител: S. Serrat Viñas, адвокат)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: S. Palmero Cabezas)

Предмет

Жалба срещу решението на втория апелативен състав на СХВП от 22 януари 2014 г. (преписка R 1250/2013-2) относно заявка за регистрация на фигуративния знак „deluxe“ като марка на Общността.

Диспозитив

- 1) Отменя решението на втори апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП) от 22 януари 2014 г. (преписка R 1250/2013-2).
- 2) Осъжда СХВП да заплати съдебните разходи.

⁽¹⁾ ОВ С 175, 10.6.2014 г.

Решение на Общия съд от 3 юни 2015 г. — Lithomex/СХВП — Glaubrecht Stingel („LITHOFIX“)(Дело T-273/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство за обявяване на недействителност — Словна марка на Общността „LITHOFIX“ — По-ранни национална и международна словни марки „LITHOFIN“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Сходство на знаците — Сходство на стоките — Липса на задължение за разглеждане по отношение на всички продукти, за които се отнася по-ранната марка — Член 8, параграф 1, буква б) и член 53, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 236/54)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Lithomex ApS (Langeskov, Дания) (представител: L. Ullmann, avocat)

Отвeтник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: S. Bonne)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Glaubrecht Stingel GmbH & Co. KG (Wendlingen, Германия) (представител: T. Krüger, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на пети апелативен състав на СХВП от 17 февруари 2014 г. (преписка R 2280/2012-5) относно производство за обявяване на недействителност между Glaubrecht Stingel GmbH & Co. KG и Lithomex ApS

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Lithomex ApS да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 253, 4.8.2014 г.

Решение на Общия съд от 9 юни 2015 г. — Navarro/Комисия

(Дело T-556/14 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Публична служба — Договорно наети служители — Наемане — Покана за заявяване на интерес — Минимални квалификации — Отказ за назначаване — Нарушение на член 116, параграф 2 от Процедурния правилник на Съда на публичната служба — Грешка при прилагане на правото — Изопачаване на фактите)

(2015/C 236/55)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Victor Navarro (Стеребек, Белгия) (представители: S. Rodrigues и A. Blot, avocats)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: C. Berardis-Kayser и G. Berscheid)

Предмет

Жалба срещу решението на Съда на публичната служба на Европейския съюз (трети състав) от 21 май 2014 г., Navarro/Комисия (F-46/13, СБПС, EU:F:2014:104), с която се иска отмяна на това решение.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда г-н Victor Navarro да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 351, 6.10.2014 г.

Решение на Общия съд от 4 юни 2015 г. — Yoo Holdings/СХВП — Eckes-Granini Group („YOO“)

(Дело T-562/14) ⁽¹⁾

(Марка на Общността — Производство по възражение — Заявка за словна марка на Общността „YOO“ — По-ранни национална и международна марка „YO“ — Относително основание за отказ — Вероятност от объркване — Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 207/2009)

(2015/С 236/56)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Yoo Holdings Ltd (Лондон, Обединеното кралство) (представител: D. Farnsworth, avocat)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (представител: S. Bonne)

Друга страна в производството пред апелативния състав на СХВП, встъпила в производството пред Общия съд: Eckes-Granini Group GmbH (Nieder-Olm, Германия) (представител: W. Berlit, avocat)

Предмет

Жалба срещу решението на втори апелативен състав на СХВП от 29 април 2014 г. (преписка R 762/2013-2) относно производство по възражение между Eckes-Granini Group GmbH и Yoo Holdings Ltd.

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Yoo Holdings Ltd да заплати съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 351, 6.10.2014 г.

Жалба, подадена на 10 април 2015 г. — Mabrouk/Съвет

(Дело T-175/15)

(2015/С 236/57)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Mohamed Marouen Ben Ali Bel Ben Mohamed Mabrouk (Тунис, Тунис) (представители: J.-R. Farthouat, J.-P. Mignard и N. Boulay, lawyers, S. Crosby, Solicitor)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

— да отмени Решение (ОВППС) 2015/157 на Съвета (ОВ L 26/29, 2015 г.) за изменение на Решение 2011/72/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания с оглед на положението в Тунис (ОВ L 28/62, 2011 г.) доколкото тези ограничителни мерки, изразяващи се в замразяване на средства в ЕС, се прилагат за жалбоподателя и

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага шест основания.

1. Първото основание е твърдението, че по своето естество, съдържание и продължителност производството срещу жалбоподателя не предоставя на Съвета достатъчно основание за обжалвания акт.
2. Второто основание е твърдението, че обжалваният акт е несъвместим с член 47 от Хартата на основните права на Европейския съюз, тъй като е приет в нарушение на принципа за разумен срок по смисъла на посочения член 47.
3. Третото основание е твърдението, че Тунис е осъществил успешно прехода към демокрация, което Съветът впрочем сам признавал, така че обжалвания акт е безпредметен и следователно незаконосъобразен.
4. Четвъртото основание е твърдяно нарушение на презумпцията за невиновност и продължаващо нарушение на принципа на добрата администрация, в чийто контекст обжалваният акт не е съобразен с този принцип и е незаконосъобразен.
5. Петото основание е твърдение за явна грешка в преценката доколкото обжалваният акт е приет при позоваване единствено на целите на Общата външна политика и политика на сигурност на Съвета, като се изключва наказателноправния аспект на въпроса и по-конкретно на фактите по случая.
6. Шестото основание е твърдяно нарушение на правото на собственост на жалбоподателя.

Жалба, подадена на 27 април 2015 г. — Redpur/СХВП — Redwell Manufaktur (Redpur)

(Дело T-227/15)

(2015/С 236/58)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Redpur GmbH (Хаинген, Германия) (представител: S. Schiller, Rechtsanwalt)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Redwell Manufaktur GmbH (Хартберг, Австрия)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Общността „Redpur“ — заявка за регистрация № 10 934 305

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 11 февруари 2015 г. по преписка R 678/2014-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

— да отмени обжалваното решение и да отхвърли възражението,

- да уважи изцяло заявката за регистрация на марка на Общността № 10 934 305 или, при условията на евентуалност, да върне преписката на апелативния състав,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя в настоящото производство,
- да осъди Redwell Manufaktur GmbH да заплати съдебните разноски, направени от жалбоподателя в производството пред отдела по споровете и апелативния състав.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 15 май 2015 г. — Cryo-Save/СХВП — MedSkin Solutions Dr. Suwelack (Cryo-Save)

(Дело T-239/15)

(2015/С 236/59)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Cryo-Save AG (Фрайенбах, Швейцария) (представител: С. Onken, Rechtsanwältin)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: MedSkin Solutions Dr. Suwelack AG (Билербек, Германия)

Данни за производството пред СХВП

Притежател на спорната марка: жалбоподателят

Спорна марка: словна марка на Общността „Cryo-Save“ — заявка за регистрация № 4 625 216

Производство пред СХВП: производство по обявяване на недействителност

Обжалвано решение: решение на четвърти апелативен състав на СХВП от 3 март 2015 г. по преписка R 2567/2013-4

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да измени обжалваното решение, като отмени решението на отдела по отмяна от 30 октомври 2013 г. и отхвърли искането за отмяна на марка на Общността № 4 625 216,
 - при условията на евентуалност, да отмени обжалваното решение,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложени основания

- Нарушение на член 56, параграф 2 от Регламент № 207/2009 във връзка с правило 37, буква б), подточка iv) от Регламент № 2868/95,
- Нарушение 51, параграф 1, буква а) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 18 май 2015 г. — Grupo Vimbo/СХВП (Форма на пръчици с четири кръга)

(Дело T-240/15)

(2015/С 236/60)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Grupo Vimbo, SAB de CV (Мексико, Мексико) (представител: N. Fernández Fernández-Pacheco, abogado)

Отговорник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (СХВП)

Данни за производството пред СХВП

Спорна марка: Триизмерна марка на Общността (Форма на пръчици с четири кръга) — Заявка за регистрация № 12 551 867

Обжалвано решение: Решение на първи апелативен състав на СХВП от 2 март 2015 г. по преписка R 1602/2014-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение, доколкото е незаконосъобразно и е в несъответствие с действащата правна уредба относно марката на Общността, да уважи в решението си исканията по настоящата жалба въз основа на присъщия отличителен характер на заявената триизмерна марка и да разпореди вписването в регистъра на заявката за триизмерна марка на Общността № 12 551 867 за класове 5, 29 и 30 от Международната класификация в тяхната цялост,
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски и да възстанови платените ѝ такси и свързаните с тях разходи.

Изложено основание

- Нарушение член 7, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 18 май 2015 г. — ACDA и др./Комисия

(Дело T-242/15)

(2015/С 236/61)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: Automobile Club des Avocats — ACDA (Париж, Франция); Organisation des Transporteurs Routiers Européens — OTRE (Бордо, Франция); Fédération française des motards en colère — FFMC (Париж); Fédération française de motocyclisme (Париж) и Union nationale des automobile clubs (Париж) (представител: M. Lesage, avocat)

Отговорник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да обяви жалбата им за допустима;
- да отмени Становище SA.38271 на Европейската комисия от 28 октомври 2014 г. относно държавна помощ SA.2014/N 38271 във връзка с Plan de relance autoroutier sur le territoire français (План за развитие на магистралите на територията на Франция), публикувано на 20 февруари 2015 г. в Официален вестник на Европейския съюз (ОВЕС).

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателите излага пет основания.

1. С първото основание се твърди, че френският План за развитие на магистралите (наричан по-нататък „ПРМ“) шял да доведе до облагодетелстване конкретно на дружествата — концесионери на магистрала, посредством обществени средства.
2. С второто основание се твърди, че с ПРМ се нарушава конкуренцията.
3. С третото основание се твърди, че се допуска свръхкомпенсиране на разходите, извършени от дружествата — концесионери на магистрала, което били несъвместимо със задачата им от общ икономически интерес.
4. С четвъртото основание се твърди, че се възпрепятства търговският обмен между държавите членки.
5. С петото основание се твърди, че извършените в ПРМ изменения, без ново уведомление до Комисията след Становище SA.38271, са незаконосъобразни.

Жалба, подадена на 15 май 2015 г. — Ivanyushchenko/Съвет

(Дело T-246/15)

(2015/С 236/62)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Yuriy Volodymyrovych Ivanyushchenko (Йенакиево, Украйна) (представители: В. Kennelly и J. Pobjoy, Barristers, и R. Gherson, Solicitor)

Ответник: Съвет на Европейския съюз

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение (ОВППС) 2015/364 на Съвета от 5 март 2015 година за изменение на Решение 2014/119/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на ситуацията в Украйна (ОВ L 62 стр. 25) и Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/357 на Съвета от 5 март 2015 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 208/2014 относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи с оглед на положението в Украйна (ОВ L 62, стр. 1), доколкото те се прилагат спрямо жалбоподателя,

- при условията на евентуалност, да обяви за неприложими поради незаконосъобразност член 1, параграф 1 от Решение 2014/119/ОВППС на Съвета от 5 март 2014 г. (след измененията) и член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 208/2014 на Съвета от 5 март 2014 (след измененията), доколкото те се прилагат спрямо жалбоподателя,
- да осъди Съвета за заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага шест правни основания.

1. В рамките на първото правно основание се твърди, че Съветът не е посочил надлежно правно основание за Решение (ОВППС) 2015/364 (наричано по-нататък „решението“) и Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/357 (наричан по-нататък „регламентът“) (наричани заедно по-нататък „обжалваните мерки“). Член 29 ДЕС не е надлежното правно основание за решението, тъй като жалбата срещу жалбоподателя не го е посочила като лице, което подкопавало демокрацията в Украйна или е лишило украинския народ от ползите на устойчивото развитие на неговата държава (по смисъла на член 23 от ДЕС и на член 21, параграф 2 от ДЕС). Тъй като решението било невалидно, Съветът не можел да се позовава на член 215, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за да издаде регламента.
2. В рамките на второто правно основание се твърди, че Съветът допуснал явна грешка в преценката, като приел, че е изпълнен критерият за включването на жалбоподателя в списъка по член 1, параграф 1 от Решение 2014/119/ОВППС на Съвета от 5 март 2014 г. (след измененията) и по член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 208/2014 на Съвета от 5 март 2014 (след измененията). По отношение на жалбоподателя не е в ход наказателно преследване за „присвояване на [...] публични финансови средства или активи“.
3. В рамките на третото правно основание се твърди, че Съветът нарушил правото на жалбоподателя на защита и правото на добро управление и ефективен съдебен контрол. По-специално Съветът не разгледал внимателно и безпристрастно дали изтъкнатите мотиви, за които се изтъква, че обосновават повторното посочване, са основателни, като се има предвид становището, представено от жалбоподателя преди повторното посочване.
4. В рамките на четвъртото правно основание се твърди, че Съветът не изпълнил задълженията си да посочи надлежни мотиви за повторното посочване на жалбоподателя.
5. Пето правно основание — неоснователно и непропорционално нарушение от страна на Съвета на основните права на жалбоподателя, включително неговите права на собственост и на репутация. Последниците от обжалваните мерки за жалбоподателя били значителни по обхват, както по отношение на собствеността му, така и по отношение на репутацията му в световен мащаб. Съветът не доказал, че замразяването на активите и на финансовите средства на жалбоподателя е свързано с някаква легитимна цел или е обосновано от нея, а още по-малко, че е пропорционално на такава цел.
6. Шестото правно основание се изтъква в подкрепа на обявяването на незаконосъобразността, като при това се твърди, че ако обратно на доводите, посочени в рамките на второто правно основание, член 1, параграф 1 от Решение 2014/119/ОВППС на Съвета от 5 март 2014 г. (след измененията) и член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 208/2014 на Съвета от 5 март 2014 (след измененията) следва да се тълкуват в смисъл, че в обхвата им попада всяко провеждано от украински орган разследване, независимо дали са налице съдебен акт или съдебно производство, на които то се основава или с които се осъществява контрол или надзор върху него, критерият за посочване би бил лишен от надлежно правно основание поради произволния обхват и обхват, които биха последвали от подобно широко тълкуване, и/или би бил непропорционален спрямо целите на решението и регламента. Поради това разпоредбата била незаконосъобразна.

Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Close и Cegelec/Парламент

(Дело T-259/15)

(2015/С 236/63)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподатели: SA Close (Harzé-Aywaille, Белгия) и Cegelec (Брюксел, Белгия) (представители: J.-M. Rijkers и J.-L. Teheux, avocats)

Ответник: Европейски парламент

Искания

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени решението, което е прието на неизвестна дата от Европейския парламент и с което обществената поръчка за строителство по „Проект за разширяване и модернизиране на сграда „Konrad Adenauer“ в Люксембург“, партида 73 (производство на енергия), референтен № INLO-D-UIPIL-T-14-A04, се възлага на Association Momentanée ENERGIE-KAD (съставено от MERSCH ET SCHMITZ PRODUCTION SARL и ENERGOLUX S.A.) и съответно офертата на жалбоподателите не е избрана

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателите излагат две основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на задължението за мотивиране и на принципа на прозрачност, тъй при запознаване с мотивите за отхвърлянето на офертата на жалбоподателите и с извлеченията от решението за възлагане на обществената поръчка на Association Momentanée ENERGIE-KAD не е възможно да се провери дали тези оференти отговарят на изискванията за качествен подбор, предвидени в тръжната документация.
2. Второто основание е изведено от явна грешка в преценката и от нарушаване на принципите на равенство и на недопускане на дискриминация.

Жалбоподателите твърдят, че Европейският парламент е допуснал явна грешка в преценката, възлагайки въпросната обществена поръчка на Association Momentanée ENERGIE-KAD и че критериите за подбор не са били приложени в съответствие със спецификацията и при съблюдаване на принципите на прозрачност, пропорционалност, равно третиране и недопускане на дискриминация, както се изисква в член 102 от Регламент (ЕС, Еврoатом) № 966/2012 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС, Еврoатом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 година относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Еврoатом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, стр. 1).

Жалба, подадена на 26 май 2015 г. — Edison/CXВП — Eolus Vind („e“)

(Дело T-276/15)

(2015/С 236/64)

Език на жалбата: английски

Страни

Жалбоподател: Edison SpA (Милано, Италия) (представител: D. Martucci, F. Boscarior de Roberto и I. Gatto, lawyers)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели) (CXВП)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Eolus Vind AB (publ) (Hässleholm, Швеция)

Данни за производството пред СХВП

Заявител: жалбоподателят

Спорна марка: фигуративна марка, съдържаща буквата „e“ — заявка за регистрация № 10 420 941

Производство пред СХВП: производство по възражение

Обжалвано решение: решение на първи апелативен състав на СХВП от 24 февруари 2015 г. по преписка R 2358/2013-1

Искания

Жалбоподателят моли Общия съд:

- да отмени обжалваното решение;
- да осъди СХВП да заплати съдебните разноски.

Изложено основание

- Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 207/2009.

Жалба, подадена на 5 юни 2015 г. — Vanimmo/Комисия

(Дело T-293/15)

(2015/C 236/65)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Vanimmo SA (Брюксел, Белгия) (представители: V. Ost и M. Vanderstraeten, avocats)

Ответник: Европейска комисия

Искания

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени обжалваното решение,
- да осъди Комисията да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага три основания.

1. Първото основание е изведено от нарушение на задължението за мотивиране, както и на правото на жалбоподателя на добра администрация и на ефективна съдебна защита, тъй като въпреки настоятелните искания на жалбоподателя Комисията така и не му съобщила мотивите, поради които офертата му е отхвърлена.
 2. Второто основание е изведено от изменение в хода на процедурата на някои съществени елементи от съответното обявление за проучване за недвижими имоти в нарушение на принципите на прозрачност и на равенство между оферентите.
 3. Третото основание е изведено от нарушение на принципа на прозрачност, тъй като Комисията провела преговорите с различните оференти по непредвидим и не съвсем прозрачен начин, като по-специално не оповестила официално етапите на процедурата и сроковете за представяне на офертите.
-

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG